Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

ANAAF aan premier

MISVERSTAND BIJ REGERING

WILLEMSTAD — In een schrijven aan de minister-president heeft de Algemene Nederlands Antilliaanse ambtenarenfederatie (ANAAF) zijn mening gegeven, dat er bij de regering kennelijk een groot misverstand bestaat. Volgens de ANAAF streeft de regering een salaris-verlaging na welke zestig tot tachtig procent van de zittende ambtenaren treft, terwijl de federatie de wens koestert dat alle werknemers in overheidsdienst zonder uitzondering een aanpassing krijgen wat hun loon betreft aan de sinds 1958 gestegen kosten van levensonderhoud. In dit verband haalt de ANAAF een gedeelte van de „slotopmerkingen" uit een rapport letterlijk aan, dat in januari 1967 door de heren Beyer, Van der Hout en Vinken aan de regering werd uitgebracht over de financiële consequenties van het door de opstellers aanbevolen stopzetten van de automatische bevorderingen van de ambtenaren.

Minder loon voor lagere ambtenaren

Het schrijven van de ANAAF is gedateerd 22 oktober en ondertekend door voorzitter K. van den Bosch en secretaris R.A. Casseres. Het grijpt terug naar de laatste brief, die de ANAAF over deze kwestie heeft geschreven op 5 juli. Daarin werd het verzoek gedaan de duurtetoeslagen van het overheidspersoneel te verhogen of aan te passen aan de bovengenoemde gestegen kosten van levensonderhoud. In het antwoord daarop van de regering verwees deze naar het georganiseerde overleg in ambtenarenzaken en de daarin plaatsvindende beraadslagingen.

Naar aanleiding daarvan zegt de ANAAF, dat er sprake is van „een groot misverstand" bij de regering. „Uw regering", aldus het ANAAF-schrijven, „heeft, zo is door ons duidelijk ondertekend, in het georganiseerde overleg een voorstel tot salarisverlaging aangeboden. Dat daarbij door middel van een persoonlijke toelage de zittende ambtenaren tijdelijk gered worden van een daadwerkelijke directe salarisvermindering, verandert aan het streven van uw regering tot salarisverlaging voor deze grote groep overheidswerknemers niets".

De ANAAF wijst dan naar het rapport van de heren A. Beyer, R.A. J. van der Hout en C.R.J. Vinken dd januari 1967, waarin onder slotopmerkingen het volgende letterlijk staat weergegeven:

„De financiële consequenties van de aanvaarding van de in dit rapport gedane aanbevelingen hebben wij uiteraard niet uitgewerkt. Het lijdt echter o.i. geen twijfel, dat het stopzetten van de automatische bevorderingen, gevoegd bij de voor de onderste niveau's aanbevolen verlagingen — zeker op den duur — een besparing zal opleveren".

Naar aanleiding hiervan zegt de ANAAF, dat wanneer de regering „vooral de aandacht gevestigd houdt op die onderste niveau's en de daarvoor aanbevolen salarisverlagingen (want uw regering heeft het in het rapport gestelde onverkort overgenomen!!!) komt het ons onbegrijpelijk voor, dat de regering durft te stellen, dat zij een verbetering van de positie van juist die zo kwetsbare groep nastreeft". Aldus de ANAAF.

Deze herhaalt vervolgens nogmaals het verzoek tot aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud sinds 1958. Ter informatie van de regering wijst de ANAAF erop, dat „om dezelfde koopkracht te kunnen verkrijgen als in 1958 — wetenschappelijk is vast te stellen — dat nu voor het personeel in overheidsdienst een inkomstenverhoging van achttien procent van het inkomen dient plaats te hebben.

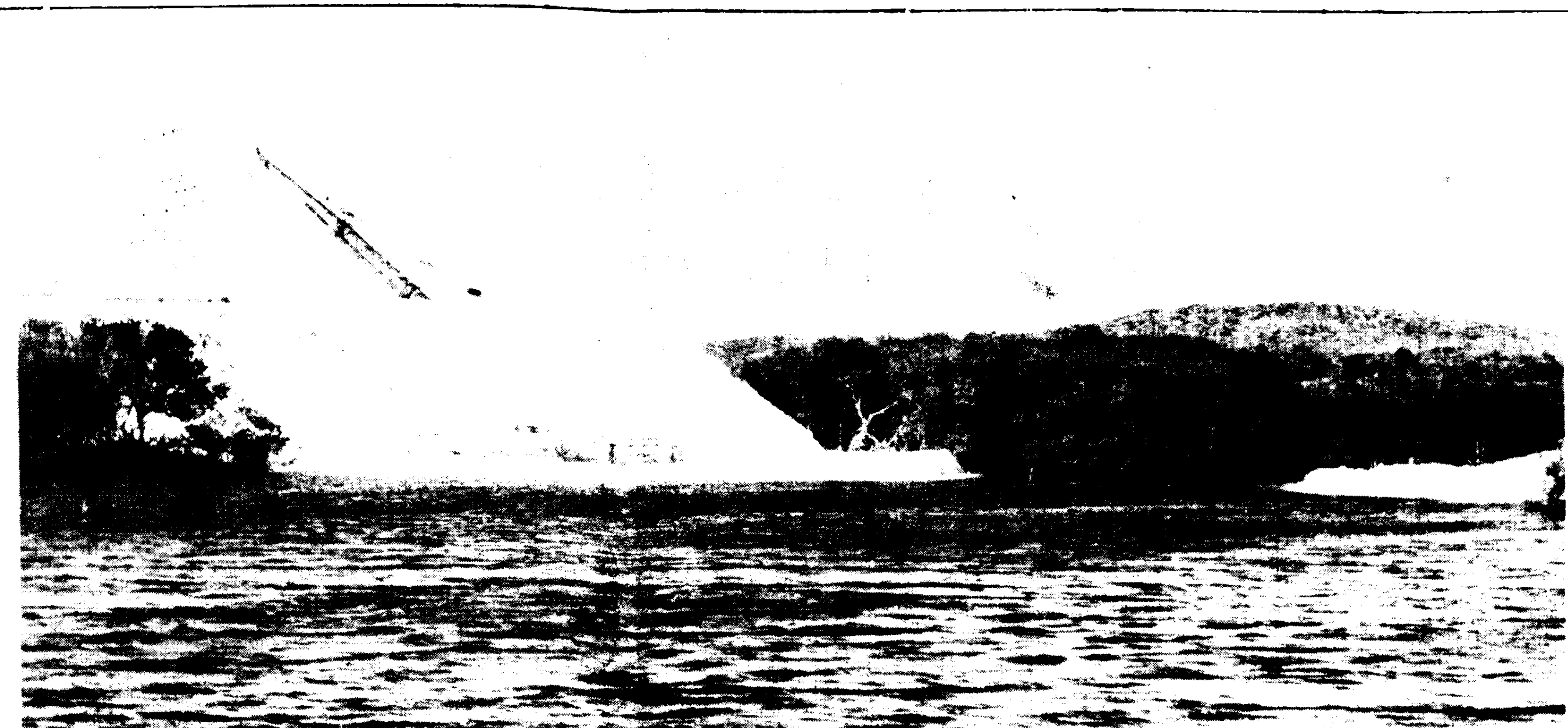
Met het oog op het feit, dat de feestdagen rond de jaarwisseling naderen, doet de ANAAF een dringend beroep op de overheid „een redelijke aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud, van tien procent van het inkomen en dit met terugwerkende kracht tot 1 januari 1968, uit te doen voeren". Tenslotte vraagt de ANAAF om in verband met de komende feestdagen „bij wijze van voorschotten over te gaan tot het uitbetalen van de ongeveer te verwachten bedragen, waarop de uiteindelijke preciese verrekeningen later kunnen volgen".

ABVA-bestuurslid:

Antillen zijn onderontwikkeld met overleg

WILLEMSTAD. — „Het voeren van overleg is in de Antillen onder-ontwikkeld. In feite heeft de commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken enkel de taak over de voorgelegde maatregelen een oordeel te vellen, waarna de regering beslist. De regering meent alles te moeten decreteren. Ruimte voor onderhandelingen is er eigenlijk niet". Aldus het bestuurslid van de Algemene bond van ambtenaren (ABVA), H. Bekker, in het orgaan De ambtenaar van de Nederlandse ambtenarenbond.

De heer Bekker heeft gedurende vijf weken de Antilliaanse ambtenarenbonden geadviseerd over het „overleg" met de regering. In genoemd orgaan geeft hij zijn indrukken weer over dit verblijf in de Antillen, welke „een vakbondsbestuurder van de ene in de andere verbazing doet vallen". De ABVA vertegenwoordigt 70.000 leden. De Amigoe publiceert in zijn editie van vandaag op pag. 3 dit verslag van de heer Bekkers in extenso.



● *De bouw van de EGG-brug over het Spaans Lagoen door Petrona & Croes Aruba n.v. vordert gestadig Voor de bouw van deze brug moet ruim zestigduizend ton zand en steen worden verzet. Het zand, waarvan reeds grote hoeveelheden aanwezig zijn, werd van het terrein voor Strandhotel naar Balashi gebracht. Dit zand kwam destijds voor bij de baggerwerkzaamheden uit de haven van Oranjestad en bewijst thans goede diensten. Dat eerst in februari 1969 zal worden begonnen met het plaatsen van de pijlers en de vijfendertig meter lange brug ligt aan het feit, dat het zand de tijd moet krijgen om zich te consilederen.*

Stand in medaljes

MEXICOSTAD — De medaljeverdeling na de elfde dag van de Olympische Spelen luidt:

	goud	zilver	brons
Verenigde Staten	30	21	22
Rusland	14	15	13
Frankrijk	7	1	3
Oost-Duitsland	5	4	4
Groot-Brittannië	4	3	2
Japan	4	2	1
West-Duitsland	3	7	6
Hongarije	4	6	9
Australië	3	6	4
Kenia	3	4	1
Roemenië	3	2	0
Polen	3	0	7
Nederland	2	3	1
Iran	2	1	2
Zweden	2	1	1
Tsjechoslowakije	2	0	1
Turkije	2	0	0
Italië	1	4	8
Denemarken	1	3	2
Mexico	1	2	0
Finland	1	1	0
Ethiopië	1	1	0
Nieuw-Zeeland	1	0	2
Tunesië	1	0	1
Zuid-Slavië	1	0	0
Bulgarije	0	3	1
Oostenrijk	0	2	1
Cuba	0	2	0
Mongolië	0	1	3
Zwitserland	0	1	2
Brazilië	0	1	1
België	0	1	1
Jamaica	0	1	0
Noorwegen	0	1	0
Taiwan	0	0	1
Argentinië	0	0	1

Apollo-vlucht bereikte meer dan beoogde doel

Maanvlucht naderbij, maar lang niet zeker

KAAP KENNEDY. — De leider van het Amerikaanse Apollo-program Samuel C. Phillips, heeft goede hoop dat er volgend jaar Amerikaanse astronauten op de maan zullen landen. Enkele uren na afloop van de geslaagde ruimtevlucht van de Apollo 7 verklaarde hij op een persconferentie dat voor het eerst meer was bereikt dan men zich ten doel had gesteld. Philips sprak van een „zeer belangrijke stap", maar zei dat er over een precieze datum voor een maanlanding nog niet gedacht kon worden. Het stond zelfs nog lang niet vast of de Apollo 8 in december met drie man een vlucht rond de maan en terug zou gaan maken, of slechts in een baan om de aarde zou worden gebracht. Er viel nog veel belangrijk werk te doen.

De bemanning van de Apollo 7, Walter Schirra, Donn Eisele en Walter Cunningham, onderging dinsdagavond aan boord van het vliegdekschip Essex een uitgebreid medisch onderzoek. Een rapport over hun gezondheidstoestand wordt later uitgegeven, maar het hoofd van het medisch team, dr Charles Berry, wist al te vertellen dat de ruimtevaarders, die tijdens hun terugkeer in de dampkring geen helm droegen, in ieder geval geen gescheurde trommelvliezen hadden opgelopen. De drie mannen hadden gevreesd dat de verkoudheid waarvan ze op hun tocht door de ruimte last hadden gekregen, tijdens de snelle drukwisseling in de cabine bij de landing oorbeschadigingen tot gevolg zou kunnen hebben. Vandaag zouden de astronauten naar de luchtbasis Patrick in de buurt van Kaap Kennedy vliegen voor een lange reeks medische proeven. Ook zullen ze daar met diverse deskundigen hun ruimtevlucht tot in de kleinste details doornemen.

De Apollo-cabine was dinsdagavond ook aan boord van de Essex. Zij wordt donderdag voor een minutieus onderzoek overgebracht naar de marinebasis te Norfolk en vandaar naar Californië.

President Johnson heeft de ruimtevaarders telefonisch gelukgewenst. Hij sprak zijn grote bewondering voor hen uit en zei dat hij ze op het Witte Huis hoopte te ontvangen. Secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties feliciteerde Johnson in een boodschap met „de uitnemende prestatie van de bemanning en hun ruimteschip op hun dramatische en historische elfdaagse odyssee".

Het Russische regeringsblad Izvestia leverde dinsdag een opmerkelijk commentaar op de jongste Amerikaanse ruimtevaartprestatie. De succesvolle vlucht van de Apollo-7 heeft nog eens het belang onderstreept van het ondernemen van bemande ruimtevluchten, iets dat Rusland in anderhalf jaar niet heeft gedaan, schreef het blad.

Waarnemers in Moskou hebben de laatste tijd in verklaringen van Russische ruimtevaart deskundigen tekenen bespeurd van een verschil van mening over de waarde van bemande vluchten. Sommigen, onder wie zeker één kosmonaut, hebben gezegd dat vóór alles wat automatisch kan worden gedaan, geen mensenleven mag worden geriskeerd. De Izvestia wees er echter dinsdag op, na de drie Amerikanen geluk te hebben gewenst met hun behouden landing, dat door hun aanwezigheid aan boord technische mankementen waren voorkomen die de hele vlucht in gevaar hadden kunnen brengen. Zo had Walter Cunningham op 14 oktober door het omdraaien van een knop maar het kortsluiting weten te verhinderen. Dit had vanaf de aarde nooit zo snel kunnen gebeuren, aldus het blad, en de vlucht zou dan zijn mislukt.

De Russen hebben geen bemande ruimtevlucht meer gemaakt sinds april 1967, toen de kosmonaut Wladimir Komarov met de Sojoez-1 verongelukte. Wel hebben ze een hele reeks ingewikkelde onbemande experimenten ondernomen, zoals twee automatische koppelingen en een vlucht rond de maan en terug.

Het Amerikaanse ruimtevaartbureau NASA heeft geruchten tegengesproken als zouden zich aan boord van de Apollo-7 een 50-tal mankementen hebben voorgedaan. Wel waren voor en tijdens de vlucht „heel kleine moeilijkheden" voorgekomen, die nog nader moesten worden bestudeerd. Voor het tijdelijk oplopen van de temperatuur van de elektrochemische batterijen en de verminderde werking van een accubatterij had men nog geen verklaring.

Overigens schijnen de astronauten zich er geen illusies over te hoeven te maken, dat ze bij volgende ruimtevluchten hun kin wel glad kunnen den. De NASA-leiding is onverbiddelijk: de bemanningsleden van ruimteschepen zullen zich in hun cabine niet mogen scheren zolang er geen scheerapparaat is ontwikkeld dat niet het kleinste haartje laat ontsnappen. In de toestand van gewichtloosheid zou een „haartje" gemakkelijk de kwetsbare apparatuur kunnen binnendringen en ontregelen, zo wordt betoogd, en de vervaardiging van zo'n geperfectioneerd scheerapparaat is op zijn minst even moeilijk als het bouwen van een ruimteschip voor een reis naar de maan.

Moeder en kind aangereden

WILLEMSTAD — Een vrouw en haar zevenjarige zoon werden gistermiddag op het Waaigatplein aangereden door een bromfiets. De zal de voorz. van de stichting Buurtfractuur en het kind raakte even buiten bewustzijn doch kreeg verder geen letsel. Beiden werden per ambulance naar het ziekenhuis overgebracht waar de moeder werd opgenomen. Het kind werd na medisch onderzoek naar huis gebracht.

De bestuurder van de bromfiets, die niet in het bezit was van een rijbewijs, verklaarde dat hij het Waaigatplein was opgereden achter een onbekend gebleven personenwagen. De voor hem rijdende auto zou volgens hem naar rechts zijn uitgeweken. Ook hij week naar rechts en reed vervolgens de moeder en het kind aan die zich midden op de rijbaan bevonden.

Reisagenten op Bonaire

(van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Vanmorgen kwamen om half twaalf vijftien reisagenten uit Colombia aan om kennis te nemen van de mogelijkheden op Bonaire. Zij maken deel uit van een groep die door de ALM een trip is aangeboden om zich meer op de hoogte te stellen van Aruba, Bonaire en Curaçao. Op het vliegveld werden zij ontvangen door de agent van de ALM op Bonaire, die hen begeleidde naar Flamingo Beach Club waar zij de lunch gebruikten. Later maakte het gezelschap een rondrit over het eiland en bezocht diverse bezienswaardige plaatsen. In de avonduren zal een diner plaatsvinden in Hotel Bonaire. Het gezelschap zou met het avondvliegtuig vertrekken.

K.L.M. breidt vluchten in winter 1968/69 uit

SCHIPHOL — In de KLM winterdienstregeling, die op 1 november ingaat, zijn enkele wijzigingen aangebracht. Zo zullen alle Amsterdam-New York vluchten non-stop worden uitgevoerd, waarmee de tot dusver op enkele vluchten per week gebruikelijke tussenlanding in het Schotse Preswick komt te vervallen. Ook naar Montreal zal deze winter meer worden gevlogen dan de vorige: tien maal i.p.v. acht maal per week. In westwaartse richting en acht maal i.p.v. zeven maal per week in oostwaartse richting. Het verschil in frequentie houdt verband met de vliegtuigomloop op andere transatlantische routes.

In het Caribisch gebied zal — zoals bekend — het aantal vluchten tussen de Nederlandse Antillen en New York worden uitgebreid, en bovendien zal ook hier op sommige vluchten de Super DC-8 worden ingezet. Op de lijn Miami-Curacao/Aruba zal nu zes maal i.p.v. vijf maal per week worden gevlogen.

Lokettist

GISTERMIDDAG kregen wij een nogal in mineur gestelde brief van een lezer, die het nodig vond zich eindelijk eens te beklagen over (een deel van) onze ambtenarenwereld. Dat hij liever zijn naam niet in de krant wil hebben, is niet zo vreemd, maar de brief bevat een aantal punten, die het overwegen waard zijn; die willen we daarom onze lezers — en vooral bepaalde ambtenaren onder hen — niet onthouden. Meneer N. schrijft onder meer het volgende:

„Geruime tijd geleden werd de vrije zaterdag ingesteld voor onze ambtenarij. Dat gedeeltelijke compensatie beoogd werd door 's morgens om half acht aan te vangen, betekent in de praktijk dat er extra ambtenaren moeten werken, of overwerken, want op tijd komen is een absoluut idée-fixe. Dat ook de ambtenaren de nadelen van ons probleem met verkeersopstoppingen ondergaan, is begrijpelijk, maar niet altijd, en niet bij allé kantoren en niet altijd dezélfde heren. Opvallend is het dat de laagstgesalarieerde beambten een beter begrip hebben van dienstverlening dan hun collega's, die langer meelopen. Het zou nuttig kunnen blijken, indien u beroepshalve eens enkele proeven nam om te trachten service te krijgen aan overheidsloketten, speciaal in de aanvangstijd. Mogelijk dat een redactionele speldeprik tot gevolg zal hebben dat de belastingbetalers gebruik kunnen maken van de dienstverlening."

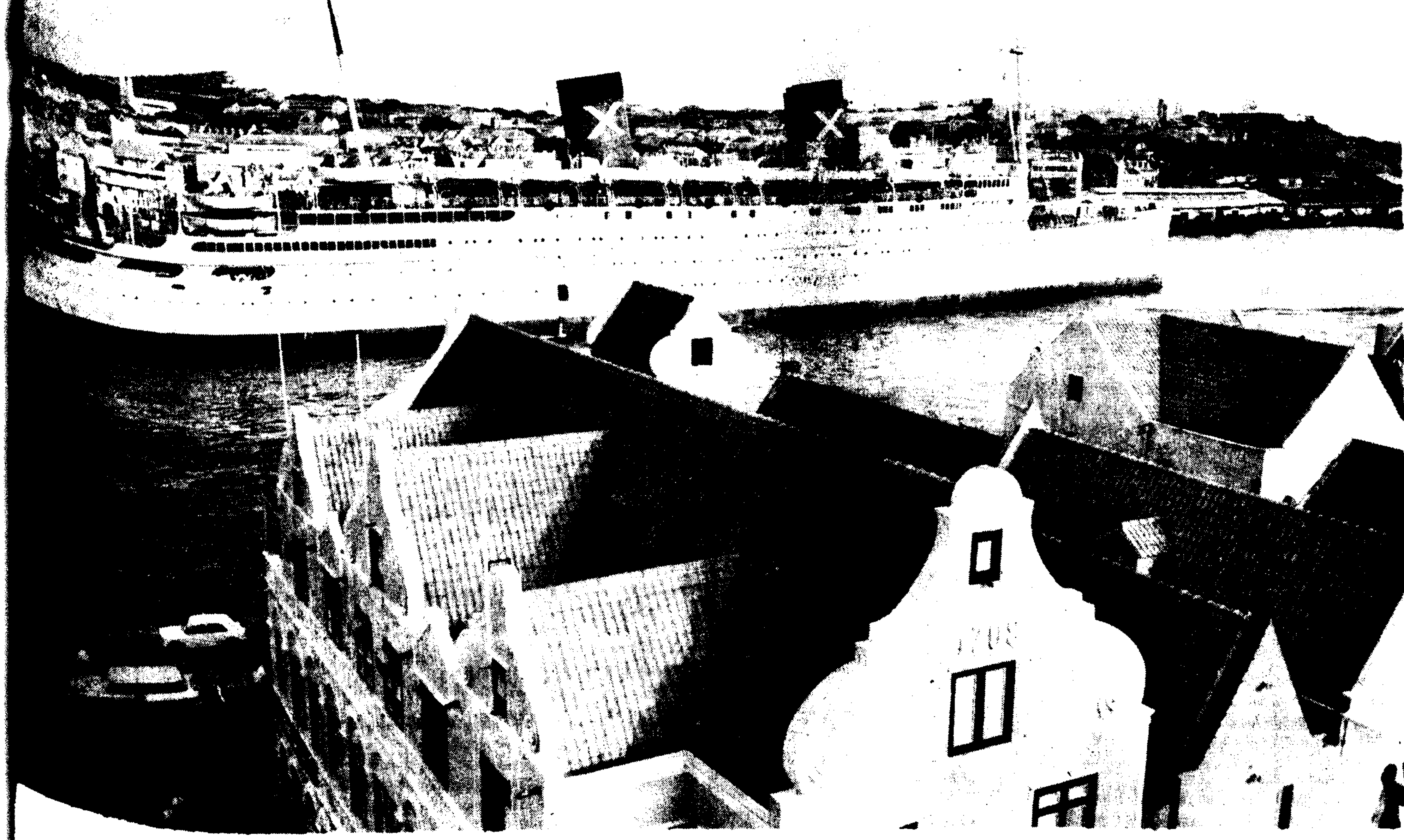
„U dient zich ervan bewust te zijn dat uw dagblad en redactie uit de gratie raken natuurlijk, zoals ook de particulier, die het lef heeft om „goeie middag" te zeggen tegen een ambtenaar, die eindelijk met een achterstand van twintig minuten met een verveeld gezicht onhebbelijk verwijst naar een loket naast hem, waar nog steeds niemand zit. Dat zo'n uitzondering?-zonderling het voor vele welwillende collega's verpest, doet kennelijk minder ter zake. Dat hij en de aanzienlijke hoeveelheid anderen samen door hun laatkomerij er oorzaak van zijn dat er weer weet-ik-hoeveel nieuwe krachten moeten worden aangenomen, is misschien in onze maatschappij een onderdeel van de Parkinson-ziekte. Enfin, voor veel overwerkgelden kan de achterstand dan wel weer worden ingelopen."

Wij kunnen het beroepshalve nemen van proeven gerust achterwege laten, want wij vallen eveneens onder de groep „particulieren" en hebben uit dien hoofde enige ervaring met dit probleem, dat overigens niet typisch Antilliaans is. Edoch, wie zich aan een ander spiegelt, spiegelt zich zacht. Hetgeen alleen maar zeggen wil, dat het bij ons niet zo hoeft te blijven, ook al is het elders nog erger.

Nu schijnt het geen pretje te zijn dag uit dag in achter een loket te zitten en onafgebroken in contact te komen met mensen zoals u en ik, die zichzelf allemaal vreselijk belangrijk vinden, maar in feite niet meer zijn dan de incarnatie van een kohiernummer. En laten we wel wezen: hoevelen van ons hebben het voorkomen van B.B., een C.C., of een D.D., waardoor de ons te woord staande ambtenaar vanzelf een allerbeminnelijkst mens wordt? Nee, ook het merendeel van ons kijkt treurig uit de ogen en laat de mondhoeken hangen, wanneer het zijn belasting komt betalen.

Toch hebben we als belastingbetalers recht op een fatsoendelijke en vriendelijke behandeling, hoewel we ons best realiseren dat die ambtenaar zelf veel te weinig van onze belastingcenten verdient en nog jaren op zijn bevordering moet wachten, zelfs als hij geluk heeft bij zijn vergelijkende examens.

Waar het hier aan schort is dat de man — of de vrouw — zich niet bewust is van het gewicht van zijn of haar taak. Te veel lokettisten zien in zichzelf niet meer dan half-automatische doorgevers van geld en kwitanties of wat dan ook. En dat is onjuist. De ambtenaar aan het loket is immers degene die met het publiek in aanraking komt, de vertegenwoordiger van het gehele korps tegenover de burger, die hem heeft aangesteld omdat hij hem nodig heeft. De lokettist is geen halfslaafs wezen dat er voortduren op uit moet zijn om zijn heer en meester aan de andere zijde van het venstertje het leven zo zuur mogelijk te maken. Hij is de schakel tussen het volk en zijn bestuursapparaat. Dat is een funktie, die men met gerechtvaardigde trots mag uitoefenen, maar dan ook slechts met trots, indien men er het mooiste van maakt wat er van te maken is: dienstbaar zijn aan de gemeenschap. Zijn vriendelijkheid en hulpvaardigheid kunnen het leven voor de medemens stukken draaglijker maken. En voor hemzelf, niet te vergeten......



● *Met 1239 passagiers aan boord voer vanmorgen de Queen Federica de Sint Annabaai binnen. Het is voor de eerste keer, dat dit cruise-schip onder deze naam de haven van Curacao bezoekt. Agent van de Queen Federica is S. E. L. Maduro & Sons n.v.*

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN:

Roxy: 19.00 — 21.00 Optreden Los Honda met film Panic Button. West-End: 19.00 — 21.00 Los que nunca amaron. Cinelandia: 19.00 — 21.00 Carry on cowboy. Drive-in: 19.00 — 21.00 To sir with love. Cine-Rio: 20.00 Saskatchewan. Airport Cinema I: 20.30 Nevada Smith. Asiento: 20.30 Chubasco — leeft. 16 jr.

CINE-TRUCK:

Hedenavond te Ronde Klip en morgenavond Salinja.

BOTICA'S:

Otrabanda: del Pueblo, tel.: 23718
Punda: Popular, tel.: 11269

DIVERSEN:

09.00 — 11.30/15.30 — 18.00 permanente tent. en lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13. 10.00 — 12.00/16.00 — 17.30 Gallery RG. Optreden: 19.00 — 21.00 Los Honda — Roxy. Grot van Hato: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.

SPORT

Volleyball: 20.00 toernooi Coca Cola Lucky Masters — St. Franciscuscoll., Janwe. Voetbal: 20.15 SUBT vs Scherpenheuvel — Rifstadion. Seminair: 20.00 CWF en CADMU — Casa Sindical.

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 — 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 — 15.00 Open voor lunch. 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 Optreden zangeres Martha Perez. Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.30 — 23.00 Open voor dineren. 21.30 — 01.00 Optreden Carlos de la Camara en Muyrna en Manolo en dansen. Pisca-terrace: 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Snack-bar service: 11.00 18.00 Open. Tambu-bar: 19.00 — 01.00 Open. Pisca-bar: 11.00 — 01.00 Open. Flamboyant beach hotel: Mango-room: 19.00 Open voor dineren. Chuchubi-bar: 20.30 Optreden Trio Arendo. Holiday Inn: The night watch: 21.00 Show en dansen. Bianca-hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca boys. Country Inn hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo. Jan Kock: 09.00 — 17.00 Open voor publiek. Watapana bowling club: restaurant: 12.00 — 14.30 Open voor lunch. Tambu-bar: 11.30 Open.

CURUM

17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws Pap.: 18.15 Parada deportiva; 18.30 Musica selecta; 18.45 Kinderverhaal altijd prijs met super ijs; 19.00 Nieuws ANP; 19.15 Sproeien en snoeien met tuinbedrijf Smeins; 21.00 Jazz progr.; 22.00 Nieuws ANP; 22.05 From soul to soul; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO:

16.30 Secret Storm; 16.50 Love of liife; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Medio hora; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Volksontw.en Cult.; 19.20 Boca dushi; 19.30 The flying nun; 20.00 NYPD; 20.30 Family affair; 21.00 Nieuws Ned.; 21.30 TV per luchtpost (groeten-progr. Vissers latijn); 22.30 Twilight zone (Jeff myrtke bank).

DONDERDAG

Bibliobus:
13.00 te Suffisant (voor stadion)
Mobiele bank
09.00 — 10.45 Sta. Mari (naast bc). 10.45 — 12.30 Buna Vista (voor school). 14.00 — 15.30 Brievengat (voor bc). 15.30 — 16.30 Zd.Bonam (voor bc). Uitz.: 08.50 Mamai, ta ken ta mi tata — V.O. — alle radiostations. Rotary: 12.30 lunch — hotel Curacao Int. Spreker: dhr. Henk Beaujon. Ond.: Rotary. Toeristenschepen: 7.30 — 15.00 Sta. Rosa — vert. Maduro. 06.00 — 20.00 Prinses Margriet — vert. KNSM. Oudermiddag: 16.00 — 17.30 familienaam L t/m Z — Marnixsch., onderbouw. Aankomst: 14.00 DC-9 „Aruba" — Plesman luchthaven.

CUROM:

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh, nieuws ANP; 08.10 Eng.progr.; 09.00 Progr. muz. tombola; 10.00 Damesprogr. Casa Amarilla; 10.30 Progr. Casa Venezuela; 11.30 Half uur met bekende zanger; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Progr. „Ritmo y juventud"; 15.00 Ultimo exitonan; 16.00 Ora supersonico.

TeleCuracao:

16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Shell progr.; 18.30 Shema Israel; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Mr. Terrific; 19.30 Mr. Roberts; 20.00 Iron horse; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Contrami na Colon; 22.00 Teletheatro.

EMMASTAD

OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 23.20 tel. 2307. 21/1- (23.30) — 26/10 (07.30) H.O. Walroud, tel. 0-44972. b.g.g. tel.9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 21/10 t/m vrijdag 25/10 H.J. Plantijn, tel. 0-44062 Alexanderlaan 3, Rio Canario, b.g.g. tel. 9
N.V. CSM-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 21/10 t/m vrijdag 25/10 00.00 — 07.30 tel. 9
AVIATION SERVICE
21/10 (23.30) — 25/10 (06.30) M.S. Juliana tel. 0-43701.

INGEZONDEN STUK

Wellevendheid zonder sociale voorzieningen

De ambtenaren mogen wel niet tevreden zijn, maar hebben tenminste een bond die hun zaken probeert te behartigen. Men wil wat meer geld, da's eigenlijk zowat alles. Maar hoe staat het ermee met de minium sociale voorzieningen bij particulieren instellingen? Via welke kanalen bereiken de werknemers van deze instellingen de overheid? Een bedrijf als de Shell, of Maduro, kan voorlopig wel op eigen kracht vooruit. Maar neem eens de werknemer in een onderneming van totaal vier, acht of tien man. Deze lieden kunnen almaar lopen denken van: Ik zal mijn mond maar niet open doen want......

Het is zeer te betreuren dat de particuliere werknemers zo weinig aandacht genieten van de overheid. Het is niet doenlijk in een kort ingezonden stuk de noden van alle groepen te belichten. Ik wil mij momenteel beperken tot b.v. de particuliere kantoorlui die in hun beroepsgenoten in overheidsdienst een soort bevoorrechte wezens zien, met zoveel Europese vakanties van eventjes zes maanden achter de rug, en in het vooruitzicht eventjes duizend gulden (Antilliaans) pensioen (per maand).

„A", 36 jaar, in middelgrote handelszaak, salaris f. 900,—, vakantie 2 weken per jaar, pensioen nihil, getrouwd, zeven kinderen. Geen huwelijkstoelage, geen kindertoelage.

„B", 35 jaar, boekhouder in middelgroot bedrijf, f. 1.200,— per maand, dertiende maand van f. 300,— werkt tien uur per dag voor twee man. Vrouw en elf kinderen. Zijn beste vriend is hoofdcommies die straks met f. 1.000,— pensioen gaat. Hijzelf heeft geen pensioenregeling. Vraagt zich af of zijn vriend over 15 jaar (pensioenleeftijd) hem als „die arme bliksem" zal gaan aanzien. Bang dat hij geld komt lenen, e.d.?

„C", 39, gezien en bemind, met bronzen medaille tegen het lange lijden, voert de administratie in een bouwmaterialenhandel, heeft er min of meer de leiding. f. 1.300,— per maand. Vrouw, zeven kinderen. Zijn vriend, referendaris, is 40 jaar oud. Die vertelt hem zijn wedervaren op zijn derde reis naar Europa. C is nooit in Europa geweest, ook niet eens in Noord-Amerika. Hij wil ook graag met zijn gezin een reisje maken naar New York of Santiago de Chile, al is het minstens om niet met een mond vol tanden te zitten wanneer men in de club over vreemde landen begint te babbelen. Oh, dat sparen als je zoveel kinderen hebt!

Ik kan natuurlijk doorgaan met opsommen hoe het vriend D. E of F toegaat in zijn loopbaan. Het zou woordverbruik zijn. Dit stukje is bedoeld als een opfrissertje. Misschien begint ergens het iniatief, ergens, om eens iets te doen voor de hardwerkende mannen in particuliere dienst. Men zou niet alleen de Nederlandse overheidsdienst, maar bijvoorbeeld ook de Noord-Amerikaanse en Nederlandse particuliere instellingen als voorbeeld kunnen nemen van een moderne sociale eenheid, waarin de meesten reden hebben tot tevreden zijn.

C. A. Maduro.

BEURS VAN AMSTERDAM

	23/10	22/10
AKU	105.60	105.10
Hoogovens	119.40	119.40
Philips	167.70	167.90
Unilever	138.80	138.40
Kon. Olie	200.00	200.20
K.Z.O.	193.60	194.80
KLM	184.90	816.80
KNSM	122	122 1/2
van Nievelt	——	——
v. Ommeren	244 1/2	231 3/4
Scheepv. Unie	140 1/2	140 1/2
Alg. Bank. Ned.	266	263
1e Ned. Verz.Mij.	463	461
Nat.Nederlanden	772	762
Ngombezi	——	71 3/4
Albert Heijn	248.00	244.50
v.d.Bergh en Jurgen	197	197 1/4
Bergoss	678	665
v.Berkel	172	174
Bols	218.90	218.00
Bredero Ver.Bedr.	470	——
Buhrmann Tetterod	568	566
Bijenkorf	695	693
Calve	940	941
Cur. Handelmij.	166	163 1/2
Elsevier	511.30	510.00
Excelsior	70	70 3/4
Fokker	482	481
van Gelder	150 1/4	152 1/2
Gist—Brocades	780	790
v.d.Grinten	190.10	190.50
Hagemeijer	143.50	142.00
Heineken Bel en Bel	162.50	166.50
Heineken Bier	171.00	173.40
Internatio	330	332
Kon.Ned.Papier	175	171
Muller	305	309 1/4

	23/10	22/10
Naarden	655	652
OGEM	——	95.00
Rijn—Schelde	154 1/8	156 1/2
Scholten—Honig	72.10	72.50
T en D Verblifa	88.00	90.50
Varossieau	167 1/2	163
V.M.F	151	153
Ver.Ned.Uitgeversbe	236.00	239.00
Wereldhaven	585	586
Wessanen	97.00	99.00
Wilton Fijenoord	——	——
Billiton	175.90	173.00
Ant.Brouwerij	——	235
Ant.Verf	192	191
Aruba	127	127
Sur.Brouwerij	287 1/2	——
Converto	1035	1035
Goldmines	131.00	130.00
Interunie	211.00	211.00
Nefo	104.00	105.00
Robeco	254.00	254.50
Rolinco	223.50	224.00
Utilico	121.00	121.00
Ika Bel.Mij	213.20	213.40
Alcanalum	28 1/8	29 1/4
Ned.Ant. 61/2 '67	99 5/8	98 7/8
Ned.Ant. 5 '60	87	87
Ned.Ant. 41/2 '59	91	91
Ned.Ant. 41/2 '62	86 1/4	86 3/8
ANP indices		
Intern.Conc.	674.9	674.4
Industrie	401.8	402.9
Scheepv.	137.3	134.3
Banken	226.5	225.5
Handel	193.6	194.4
Algemeen	461.0	461.2

BEURS VAN NEW YORK

	22/10	21/10
Alum. Corp	73 1/2	74 7/8
Amerada	84 1/4	87 1/4
Amer.Tel en Tel	55 3/8	55 1/2
Anaconda	52 3/8	53
Beth. Steel	32 1/4	32 7/8
Boeing	58 3/4	58 1/2
Brit.Am.Oil	44 5/1	43
Canadian pac.	78 7/8	79 3/8
Caterpillar	47	46 1/2
Chrysler	71 1/8	73 1/2
Columbia	29 7/8	30
Cons.Elec.	38 3/4	38 3/4
Dupont de Nem.	175	175 1/4
Westerban	41 7/8	42
Ford	59 1/4	59 5/8
Gen.Elec.	95 1/2	97 3/4
Gen.Motors	87 7/8	89
I.B.M.	324	327
Int.Nickel	37 3/8	37 3/4
ITT	60	61 3/8

	22/10	21/10
KLM	59 3/4	61
McDonnel	47	47 5/8.
Monsanto	54 1/8	54
Nat Cash reg.	125 3/4	127
Olin Math.	40 3/8	40
Pennsylv. Centr.	69 1/4	70
Philips petr.	68 1/4	69 3/8
Rep.steel	45 1/2	45 7/8
Reynolds tob.	40 3/4	40 3/4
Royal Dutch	55 1/2	55 3/4
Sears Roeb	70 1/4	70 1/4
Shell Oil	72	72 5/8
Sperry rand	43 1/2	43 3/4
lStand.Oil Cal.	67 1/4	67 3/8
Stand.Oil N.J.	79 3/8	79 3/8
Texas instr.	104 5/8	104 5/8
Twent.Cent Fox	36 1/2	36
U.S.steel	44 3/4	44 5/8
Westingh.toc.	74 1/4	74 3/8
DOW Jones		

Scheepsberichten

K.N.S.M.

Ammon 22 110 zo vn Santa Maria nr Georgetown; Aristoteles 22 te Parbo; Attis 22 te Pto. Cortez; Ceres 22 vn Manta nr Buena Ventura; Charis 22 vn Miragoane nr Port au Prince; Chiron 22 vn Houston nr New Orleans; Diogenes 24 te Matarani verwacht; Ganymedes 22 vn Laguaira nr Cristobal; Hercules 23 verwacht te Laguaira; Ladon 23 540 zw Azoren nr A'dam; Maron 22 vn Parbo nr Baltimore; Mercurius 23 vn Point Fortin nr Cur; Osiris 22 340 wnw Finisterre nr St.Maarten; Prinses Margriet 23 verwacht te Aruba; Sinon 23 vn Port of Spain nr Laguaira; Solon 23 vn Matanzas nr Houston; Theron 22 vn Baltimore nr Philadelphia; Ulysses 22 1250 zzw Azoren nr Adam; Viana 23 verwacht te Pta. Cardon.

Beursberichten

AMSTERDAM — In een kalme markt konden AKU en Unilever zich verbeteren terwijl Philips, Kon. Olie en Hoogovens weinig verandering te zien gaven. KLM was zwak. Cultures gemakkelijker. Scheepvaarten vast voor Van Ommeren en Staatsfondsen verdeeld.

NEW YORK — GISTEREN zijn de koersen op de Newyorkse Effectenbeurs, al stegen zij in het begin van de handel, gedaald. Merkbare invloed op het handelsverloop had het feit dat de, beurs vandaag gesloten blijft. Beleggers schenen verdere ontwikkelingen van het overleg over Vietnam, dat nog steeds geen concrete resultaten oplevert, te willen afwachten. Ook "Blue Chips" konden niet voor een vaste stemming zorgen op een markt die volgens handelaren toe is aan enige rust na de langdurige opwaartse koersbeweging van de laatste tijd. Er werden 1563 fondsen verhandeld. Hiervan sloten er 581 hoger, 745 lager en 237 onveranderd; de aandelenomzet bedroeg 13.670.000 stuks, de obligatie-omzet 18.130.000 dollar. Het DOW JONES—gemiddelde voor de koersen van de industriefondsen sloot op 963.14.

Tom Poes en de Viridiaan-Dinges



6384. — Tom Poes besloot heer Bommel zelf te vragen wat er eigenlijk was, en met dat plan ging hij door de achterdeur Bommelstein binnen en liep naar de studeerkamer.

Daar stond heer Ollie in een zwierige houding voor een doek, waar hij net zijn handtekening onder had gezet.

„Dat is dat", sprak hij tot zichzelf. „Het is gebeurd en nu hoef ik er niet verder over te piekeren. Tenslotte moet een heer de moed hebben om een beslissende stap te doen."

„Wat bedoelt u?" vroeg Tom Poes. „Wat is dat? Hebt u dat gemaakt, heer Ollie?"

„Dit is een meesterwerk", verklaarde heer Bommel. „Ik heb er zojuist de laatste hand aan gelegd, jonge vriend. Het is bestemd voor de Prix Van het Rommeldam-festival, als je begrijpt wat ik bedoel."

„O", zei Tom Poes. „Is dat het? Ik heb daarnet tegen met Terp... gesproken, en die zei....."

„Het kan me niet schelen, wat die zei", hernam heer Ollie ... „Bespaar me de grove woorden van zo'n artist en help me liever ... kunstsuk naar de gang te dragen."

Tom Poes gehoorzaamde, maar gerustgesteld was hij toch niet.

„Terpen Tijn zei, dat het gevernist moest worden", vervolg... „Voordat de maan vol is; want dan komen er moeilijkheden."

„Zet het hier maar even neer", zei heer Bommel kort. „Zo. Al... Joost even helpt, om het naar de kalder te brengen, dan kan ik h... bewaren tot de datum van inzending.

ZILVER IN COLORADO

KARL MAY







75—11. — Zo snel zij durfde galoppeerde Francy de weg langs, die Jim Silver een uur geleden in omgekeerde richting had afgelegd. Duizenden gedachten schoten door haar brein. Zij besefte heel goed dat het er voor haar niet best zou uitzien als haar oom merkte wat zij deed. Volgend jaar werd zij pas meerderjarig, hetgeen inhield, dat zij dan zeker naar een weeshuis zou worden gestuurd, zo niet erger. Jim Silver had de weg in iets minder dan drie uur afgelegd op een ongezadeld paard. Francy was een goede amazone en een dierenvriendin. Vijfmaal liet zij haar rijdier uitrusten en bij een beekje drenkte zij het paard. Vier en een half uur later bereikte zij de beide mijnen. ... uitgestorven! Zij had er niet bij stilgestaan, dat de mannen nooit op de... zouden blijven waar zij een zekere prooi voor Charriba zouden word... wilde langs de andere kant van de vallei de nederzetting weer bereiken. ... dezelfde weg terugging, die zij genomen had, zou ze zeker haar oom te... lijf lopen. Een grote onrust had zich van haar meester gemaakt. He... onmogelijk de arme mensen voor het grote gevaar dat hun bedrei... waarschuwen. Maar zou Charriba hen wel kunnen vinden?"

Senmoet de Egyptenaar

EEN DETAIL VAN EEN VOLLEDIG BEWAARD GEBLEVEN BEELD VAN FARAO ECHNATON.

Dit verhaal voert u terug in de historie van heel lang geleden, en wel, de historie van Egypte, onder de regering van farao Echnaton. Echnaton regeert van 1372 – 1358 v.Chr.

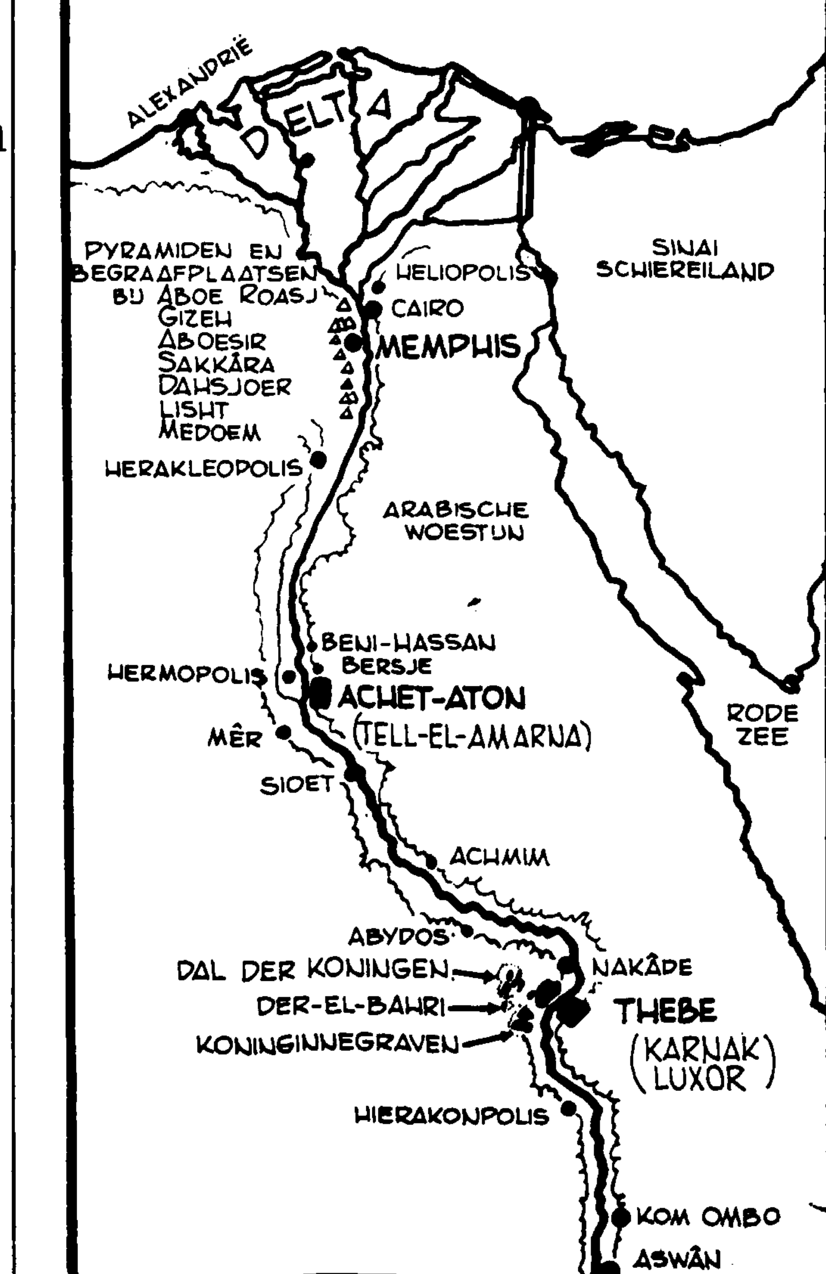
De voorgangers van farao Echnaton hadden van Egypte een machtig rijk gemaakt, met vele nederzettingen in Palestina en Syrie. Echter onder de regering van Echnaton, begint de macht van Egypte te tanen. Farao Echnaton is - in tegenstelling tot zijn voorgangers - geen veldheer, maar eerder filosoof en dichter.

Zijn doel is: de eredienst van Aton (de zon) in te voeren, en tegelijkertijd een einde te maken aan de kwalijke praktijken van de dienaars der Ammonreligie. Deze laatsten gebruiken het ingewikkelde stelsel van het polytheisme - veel godendom - om het goedgelovige volk offergaven af te dwingen.

Het spreekt vanzelf dat het streven van Echnaton op fel verzet stuit van de dienaars der Ammonreligie. Meermalen pogen zij een opstand te ontketenen om de farao van de troon te stoten. Echnaton, die niet in geweld gelooft, heeft praktisch zijn hele leger naar huis gestuurd, en dit maakt de toestand des te hachelijker.

Tijdens een van deze onlusten weet een vindingrijke jongen het onheil af te wenden. Zijn naam is Senmoet.........

Morgen vindt men op deze pagina de eerste aflevering van dit stripverhaal.







Bondsbestuurder H. Bekker (3e van links) in gesprek met de collega-vakbondsbestuurders in de Antillen.

VIJF WEKEN
NEDERLANDSE ANTILLEN

e regering van de Antillen heeft de gemoeds-estand van haar dienaren tot het kookpunt ebracht. Onlangs protesteerden drie duizend mbtenaren in Willemstad op Curaçao. Een rotest tegen de houding van de regering. De gemene bond van overheidspersoneel op uraçao heeft met de geslaagde demonstratie etoond te weten wat in een bijzondere situa- gedaan moet worden. Mogelijk komt de egering van de Antillen nu tot inkeer. De elangen van de ambtenaren in de Antillen aan op het spel.

e omstandigheden waaronder in de Antillen wordt geleefd en werkt zijn niet te vergelijken t die in Nederland. De meest eemde situaties dienen zich n. De uurlonen zijn in bepaalde drijfstakken a-sociaal.

rechtspositie van de ambte-ar is beslist onvolmaakt. De nsioenvoorziening is slecht. Er staat een vreemde verlofrege-g. De wachtgeldregeling mag n naam van die strekking heb-n. In 10 jaar tijd zijn de sala-sen niet aangepast aan de ge-gen kosten van levensonder-ud. Een enorm verschil is rkbaar tussen hoofd- en hand-beiders. En zo kunnen meer on-komenheden worden opge-nd. Kortom, een situatie, die vakbondsbestuurder uit Ne-land van de ene in de andere bazing doet vallen.

t voeren van overleg is in de tillen onder-ontwikkeld. In te heeft de commissie voor ge-aniseerd overleg in ambtena-zaken enkel tot taak over de orgelegde maatregelen een oor-el te vellen, waarna de regering list. De regering meent alles moeten decreteren. Ruimte r onderhandelingen is er eenlijk niet.

dens mijn verblijf op Curaçao n dan ook gedachten ontwik-d om te komen tot een nieu-vorm van overleg. Het huidige erleg heeft het karakter van n brievenbus".

rijd over een nieuw oldigingsstelsel

een vreemd land met bijzon-er vriendelijke bewoners, die er allerlei zaken voor mij enaardige opvattingen huldi-n, moest ik collega-vakbonds-stuurders hulp verschaffen in n strijd" met de regering van Antillen over een nieuw be-digingsstelsel.

De regering staat volgens haar zeggen voor de noodzaak sanerende maatregelen te treffen omdat de efficiency in het overheidsapparaat geen gelijke tred houdt met de gestegen salarislasten. Daarbij heeft de regering niet de weg willen kiezen van bezuinigingsmaatregelen, die zouden moeten neerkomen op het uitschakelen van groepen van ambtenaren. Met andere woorden, de bondsvertegenwoordigers waren min of meer met de rug tegen de muur geplaatst. Aanvaarden van de bezuinigingsmaatregelen, anders...

Wanneer er inderdaad sprake is van een in-efficiency van het overheidsapparaat (ik kan hierover uiteraard niet oordelen) dan is dit zonder meer veroorzaakt door een jarenlang onjuist gevoerd personeelsbeleid. Men zegt dat ministers e.a. zich zo nu en dan de weelde veroorloven politieke figuren ambtelijke posten aan te bieden, zonder zich in voldoende mate te vergewissen of betrokkenen de taak al dan niet kunnen vervullen. Het is onbehoorlijk voor zelf gemaakte fouten anderen te laten opdraaien.

In gesprekken met top-functionarissen is mij onomwonden te verstaan gegeven: „Curaçao is politiek verziekt. Niet het algemeen belang wordt gediend. Enkel de politieke belangen." Op Aruba en Curaçao schijnt ten minste driehonderd dagen de zon, maar er gebeuren dingen, die het zonlicht moeilijk kunnen verdragen.

Na zeventien uur vliegen werd ik van de ene op de andere dag voor de taak geplaatst tegenvoorstellen te formuleren om de herziening van 't bezoldigingsstelsel enz. tenminste voor de in dienst zijnde ambtenaren aanvaardbaar te maken.

Geen eenvoudige zaak! Ik had mij dit trouwens ook niet voorgesteld.

In eerste aanleg heb ik mij tot taak gesteld vertrouwen te winnen bij de niet-blanke ambtenaren. Ik meen te mogen zeggen hierin te zijn geslaagd.

Het is niet eenvoudig tegenvoorstellen te formuleren, daarbij wetende dat de regering het hoogst ongehoord vindt over voorgelegde maatregelen uitvoerig te discussiëren en dan nog wel in kritische zin. Bij herhaling stelde de regering dan ook: „Vervat de voorstellen in een advies, waarna u over de beslissing zult worden geïnformeerd."

Door de voorgelegde herzieningsmaatregelen in hoofdstukken in te delen en deze stuk voor stuk aan de orde te stellen is na één dag praten bereikt, dat overleg over onderdelen van het pakket van maatregelen tot de mogelijkheden behoorde.

Urenlang praten was bij voorbeeld nodig om de regeringsvertegenwoordigers zover te krijgen, dat zij meer opening van zaken zouden geven. Het systeem waarop o.m. de functiewaardering stoelde was onduidelijk.

Vertrouwen gegroeid

Het zou te ver voeren verslag te doen van de acht gehouden informele en formele vergaderingen. Het geven van een opsomming van de voorstellen en tegenvoorstellen heeft evenmin veel zin. Ik wil u echter niet onthouden, dat ik heb ervaren dat het tropische klimaat het voeren van overleg beïnvloedt.

Mogelijk door mijn aanwezigheid, maar zeker door de houding van de regering, is bereikt, dat de besturen van de ambtenarenbonden op Aruba en Curaçao aan vertrouwen bij de leden hebben gewonnen. Vertrouwen is o.a. op Curaçao goud waard, want corruptie is in de Antillen een veel gebruikt woord.

Bovendien is bereikt — en dit is van grote betekenis voor de toekomst van de vakbeweging in de Antillen — dat de bondsvertegenwoordigers vertrouwen in eigen kunnen hebben gekregen. De protestbijeenkomst, waarbij ca. 3.000 ambtenaren en een groot aantal leden van de bedrijfsbonden waren betrokken, is hiervan het overtuigend bewijs. Goed bezochte ledenvergaderingen, een protestbijeenkomst in aanwezigheid van 50% van het ambtenarenkorps, kadervergaderingen, waarbij alleen de continuwerkers ontbraken, een aanzienlijke groei van het ledenbestand, hebben duidelijk aangetoond, dat de ambtenaren het volste vertrouwen hebben in het bestuur van de bonden en geheel instemmen met het in de overlegvergaderingen ingenomen standpunt, te weten, bereid tot constructief overleg voeren, wanneer de regering van haar kant bereidheid toont de sedert 1958 gestegen kosten van levensonderhoud in enigerlei vorm te compenseren.

Door de bonden op Aruba en Curaçao wordt 10% met een maximum van ƒ 720,— en een minimum van ƒ 540,— verlangd. De regering wenste evenwel niet verder te gaan dan 5% met een maximum van ƒ 360,— en dit voor slechts vier jaar.

Een onaanvaardbaar standpunt, wanneer alle bij het overleg betrokken partijen weten, dat de eerste kosten van levensonderhoud sedert 1958 met circa 15 punten zijn gestegen en de salarissen in die tien jaar op generlei wijze zijn aangepast. Een hoogst onbevredigende situatie, die terecht beroering wekt onder de ambtenaren in de Antillen.

Op Curaçao mag worden gegokt. Bij voorkeur met dollars. De regering "gokt" in het georganiseerd overleg. En dit heeft kwalijke kanten. Een zogenaamde bonus van 5% met een maximum van ƒ 360,— en dit slechts voor vier jaar en het uitermate voorzichtig lanceren van de gedachte om te komen tot een invoering van een vakantietoelageregeling van 5% met daarbij de mogelijkheid van ontslag van groepen van ambtenaren op de achtergrond, heeft de bonden niet kunnen afhouden van handhaving van de eis "eerst aanpassing van de salarissen aan de sedert 1958 gestegen kosten van levensonderhoud".

Dat de starre houding van de regering heeft geleid tot een protestbijeenkomt en het inroepen van bemiddeling van de Gouverneur van de Antillen is dan ook alleszins begrijpelijk.

Positie bonden versterkt

De vorengenoemde houding van de regering heeft evenwel de positie van de ambtenarenbonden in de Antillen versterkt. En dit is niet onbelangrijk voor de toekomst.

De aan het overleg voorgelegde herzieningen van het bezoldigingsstelsel enz. raakt de positie van drieduizend tot zevenduizend ambtenaren direct ofwel indirect. In het pakket van herzieningsmaatregelen waren acht hoofdzaken te onderscheiden, te weten, incorporeren van de bestaande duurtetoeslagen in de bezoldiging, invoeren van een kindertoelageregeling, opnieuw rangordenen van functies, vaststellen van nieuwe bezoldigingsschalen, invoeren van nieuwe aanstellings- en bevorderingseisen, invoeren van een toelage voor onregelmatige diensten, aanpassen salarissen aan de gestegen en het verder stijgen van de kosten van levensonderhoud, minimum loon en het in de toekomst te voeren personeelsbeleid.

Deze hoofdzaken behoefden niet alleen een nauwkeurige studie, maar vereisten bovenal kennis van achtergronden en het onderkennen van de betekenis voor de zittende en voor de nieuw in dienst komende ambtenaren. Dit was immers noodzakelijk om een alleszins verantwoorde houding in het overleg met de regeringsvertegenwoordigers te kunnen innemen.

In het geval de regering enige bereidheid zou hebben getoond — en bij herhaling is zij hiertoe uitgenodigd — dan zou over de incorporatie van de duurtetoeslag in de bezoldiging overeenstemzijn bereikt. Evenzo over de invoering van een kindertoelageregeling. De voorgelegde herindeling van functies ontmoette weliswaar bezwaren, maar — gelet op de toezeggingen van regeringszijde — zou ook ten aanzien van dit punt wel een vorm van overeenstemming te bereiken zijn geweest. De nieuwe bezoldigingsschalen zijn in grote lijnen aanvaardbaar te achten, wanneer verdergaande garanties worden gegeven aan het thans in dienst zijnde personeel.

Mag het dan zo op het oog een bijkomstige zaak lijken, voorgesteld is, een onderzoek in te stellen naar de oorzaken van het verloop onder de topfunctionarissen. Het is namelijk niet uitgesloten dat een dergelijk onderzoek tot verrassende resultaten leidt. Het salaris is immers niet in alle gevallen bepalend. Het arbeidsklimaat is dat tevens. En dat is niet overal even fris in het overheidsapparaat in de Antillen.

De nieuwe aanstellings- en bevorderingseisen verlangen een aparte benadering. Verder strekkende garanties aangaande carrièrevooruitzichten voor de zittende ambtenaren zijn desgevraagd in principe toegezegd. Omtrent het in de toekomst te voeren personeelsbeleid is weinig of geen inzicht verkregen.

Slechts woorden

Personeelsraad, formatiebeleid, personeelsbeoordeling, selectiebeleid en functiewaardering zijn slechts woorden gebleken. De tijd zal moeten leren of het vaststellen van formaties, het beoordelen van ambtenaren in de functie, het selecteren van ambtenaren en het nader waarderen van functies, in de Antillen werkelijk tot de mogelijkheden behoort. Ik geloof er niet in. Het is er daar te warm voor

Het is voor de ambtenaren in de Antillen te hopen, dat de regering de rechtvaardige verlangens van de bonden inwilligt.
Het aanpassen van de salarissen aan de sedert 1958 gestegen kosten van levensonderhoud opent de mogelijkheid tot een verder vruchtbaar overleg.

De vertegenwoordigers van de bonden in het georganiseerd overleg hebben hiertoe de weg aangegeven. Dit in de vorm van een uitvoerig memorandum, waarin de opvattingen van de bonden duidelijk zijn neergelegd.

Binnen het raam van de mogelijkheden is hulp geboden, hulp, die mogelijk meer in zich bergt dan de betekenis van het woord aangeeft.

H. BEKKER.

Waar is minister Arreto?

WILLEMSTAD. — Winkler Prins' „Boek van het jaar 1968" is kortgeleden verschenen en we mogen ons gelukkig prijzen met het bezit ervan, want men vindt er in „al wat zich heeft voorgedaan in 1967, encyclopedisch geordenend tot een document van levende geschiedenis, gerangschikt door de redactie van de Winkler Prins encyclopedieën". Zo staat het er en we hebben tot dusverre bij de vorige uitgaven van dergelijke jaarboeken van deze gerenommeerde serie nog nooit reden gehad om er aan te twijfelen.

Wel hebben we enigszins verbaasd de wenkbrauwen opgetrokken, toen we ditmaal op pagina 239 over de Nederlandse Antillen onder meer het volgende lazen:

„Na de verkiezingen van 1966 en na het overlijden op 22 november 1966 van de leider van de in de oppositie zijnde N.V.P., mr dr M. F. da Costa Gomez, bleven de politieke verhoudingen opmerkelijk rustig. In oktober 1967 had een kabinetswijziging plaats nadat de minister van financiën, F. I. Arreto, zijn ontslag had ingediend en dientengevolge het gehele ministerie haar portefeuilles ter beschikking stelde. Er werden vier ministers vervangen, de overigen bleven in functie. De minister-president dr E. Jonckheer, gaf te kennen in de loop van 1968 als zodanig te willen aftreden."

Die minisfer Arreto moet wel een zeer onopvallende figuur zijn geweest, want voor zover ons bekend heeft niemand op de Nederlandse Antillen ooit geweten dat hij onze financiën beheerde. Ook de kabinetswijziging heeft zich in uiterste stilte voltrokken en wij zijn er nog steeds niet achter kunnen komen welke ministers toen zijn vervangen. Het lag voor de hand dat dr Jonckheer er onder die omstandigheden de voorkeur aan gaf te vertrekken, want ook hij was overal buiten gehouden.

Voor de goede orde kunnen wij onze lezers meedelen de zaak in handen te hebben gegeven van de Veiligheidsdienst, die vermoedelijk met minister Arreto en de drie overige vervangen ministers nog wel een appeltje te schillen zal hebben.

BISSCHOP BLUYSSEN OVER PAUS:

Vertrouwen maar ook zorg over Nederland

Werken aan levend contact met Rome

DEN BOSCH — „Paus Paulus heeft vertrouwen in de kerk en het episcopaat van Nederland. Hij is blij, dat de kwestie rond mij, waar hij persoonlijk bij betrokken was, is opgelost. De paus heeft mij gevraagd bij gelegenheid in Nederland te laten weten, dat hij het betreurt het middelpunt te zijn van persoonlijke aanvallen. Maar hij vroeg nadrukkelijk bezwaren tegen zijn beleid te laten weten en hij verklaarde altijd bereid te zijn over zijn beslissingen na te denken". Aldus bisschop J. Bluyssen van Den Bosch na terugkeer in Nederland.

In Den Bosch werd hem een hartelijk welkom bereid door honderden mensen, terwijl tientallen bloemstukken zijn woning versierden, afkomstig van instellingen maar ook van by „een klompenmakker". Zo weet De Volkskrant te melden.

Op eigen verzoek had de bisschop een audientië gehad met de paus. aarbij werd ook de kwestie besproken, waarbij de bisschop betrokken was geworden doordat hem deelname aan de vergaderingen van de Raad voor de liturgie geweigerd werd op grond van enige persoonlijke beslissingen, welke niet in goede Roemeinse aarde waren gevallen. Bisschop Bluyssen verklaarde dat de paus werkelijk opgelucht was dat deze zaak nu geregeld was.

Overigens was deze beslissing niet mogelijk geweest, zei de bisschop, als de paus er zijn fiat niet aan had gegeven. Hij noemde het gesprek met de paus „een echte dialoog van man tot man". Ook de algemene toestand in Nederland kwam ter sprake evenals concrete zaken, die een rol spelen in de spanningen tussen Rome en Nederland.

De bisschop wilde hierop niet ingaan. Wel noemde hij de Nieuwe katechismus. Hij had niets vernomen over een persoonlijk ingrijpen door de paus in deze kwestie. De paus gaf uiting aan zijn bewondering voor de temperamentvolle geloofsbeleving in Nederland „maar hij maakt zich toch ook wel bezorgd".

De bisschop gaf wel als zijn mening, dat er voortdurend gewerkt moet worden aan een levend contact met Rome. Er was gebrek aan communicatie geweest „Wat mij betreft is het incident nu gesloten", aldus de Bossche bisschop.

● Ongeveer 600 experts op het gebied van de lucht- en ruimtevaarttechniek trekken elk jaar uit West-Duitsland weg naar andere landen, waar zij meer kunnen verdienen. Dat heeft hun vakbondsfederatie in Muenchen meegedeeld.

Mauritza Fontilus in Nederland geslaagd

WILLEMSTAD — Telegrafisch heeft de familie E. F. Fontilus op Curacao bericht ontvangen, dat dochter Mauritza Fontilus te Rotterdam geslaagd is voor haar diploma kleuterleidster. Mej. Fontilus hoopt spoedig terug te kunnen keren naar Curacao om het geleerde in praktijk om te zetten. Zij volgde de lagere school aan het Coromoto College en maakte haar MMS-studie te Roosendaal. Tenslotte volgde zij haar kleuteropleiding te Rotterdam.

● **De Britse cabaretier Bud Flanagan is in een ziekenhuis bij Londen overleden. Hij is 72 jaar geworden. Flanagan was de oprichter van de befaamde cabaretgroep The crazy gang. Hij schreef verscheidene liedjes, zoals Underneath the Arches, We'll hang out our washing on the Siegfried Line en Run rabbit run.**

Drie gewonden

Auto geheel vernield

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Omwonenden nabij de heuvelhelling bij Noord di Salinja werden zaterdagavond omstreeks half negen opgeschrikt door een harde klap. Dit als gevolg van het feit, dat een personenauto, die door te hoge snelheid vanuit de bocht vloog, tegen een elektriciteitspaal tot stilstand kwam. Drie personen werden door dit ongeval licht gewond. Eén van hen bevindt zich nog steeds in het hospitaal. De auto was totaal vernield.

De 22-jarige bestuurder J.B. kwam vanaf Noord di Salinja en reed met grote snelheid op de bocht af die naar Mentor leidt. Door die hoge snelheid verloor hij de macht over het stuur en begon te slingeren, totdat hij naar rechts kantelde, zich om een elektriciteitspaal sloeg en tot stilstand kwam in de koraal.

Goed afgelopen

Nabij deze paal stonden twee jongelui, L.S. en E.S., te wachten op vervoer naar Entrejol, waar zij een feest zouden bijwonen. De gevolgen van dit ongeluk bleken wonder boven wonder niet ernstig te zijn. Politie, dokter H. W. Welvaart en de ambulance waren snel ter plaatse. De drie gewonden werden naar het Sint Franciscushospitaal gebracht. De twee jongelui van zeventien en negentien jaar konden na verbonden te zijn, weer naar huis terugkeren. Zij klaagden later slechts over pijn in de heupen en de bovenbenen. De bestuurder die uit het wrak kroop was gewond aan armen en handen. Hij bleef in het hospitaal.

Bij nader onderzoek kwam aan het licht dat de bestuurder van de personenauto niet in het bezit was van een rijbewijs en onverantwoordelijk hard had gereden. Het verkeer over de weg naar Noord di Salinja was in verband met de grote belangstelling lange tijd gestremd.

Colon zegeviert over Dep. Canarie op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Het bezoek dat de Colon Sportvereniging verleden jaar bracht an Bonaire, heeft veel goede herinneringen achtergelaten. Afgelopen zaterdag kwam men weer aan op Bonaire, ditmaal om aan te treden tegen Deportivo Canarie. De wedstrijd ving aan om kwart over tien en werd gespeeld op het veld van het in aanbouw zijnde sportstadion achter het jeugdhuis.

C.S.V. toonde zich duidelijk de sterkste ploeg. Na een 1—0 voorsprong kwam Deportivo Canarie wel langszij door ook een treffer te scoren, maar door nogmaals twee doelpunten te maken, veroverde C.S.V. een verdiende 3—1 overwinning.

Doelpuntenmaker bij Colon Sport Vereniging was Adel Toppenberg driemaal, terwijl Hildo Weyman voor Deportivo Canarie de eer redde.

Na de wedstrijd werd onder de overkapping voor de kleedlokalen een feest gehouden voor de deelnemers. Het festijn werd opgeluisterd door muziek van de Temptations en The Skydrivers. Zondagavond vertrokken de sportlieden van Curaçao weer.

Filmliga vertoont Il Mare op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De filmliga Bonaire zal vrijdag de Italiaanse film Il Mare vertonen. Na een aantal minder bezienswaardige films was de liga veertien dagen geleden zo gelukkig Les Grands Moments te kunnen brengen. Een grote opkomst, die ditmaal, geheel tot het einde bleef zitten om deze amusante film te zien, stak zijn vreugde over een zo leuke film, vertoond door de filmliga, niet onder stoelen of banken. Teveel was het de laatste tijd voorgekomen dat men voortijdig, en menigmaal direct na het vertonen van het nieuws, weer naar huis ging. Hopelijk kan de filmliga op deze ingeslagen weg voortgaan, alhoewel wij dit betwijfelen met betrekking tot de film Il Mare. Deze handelt over een eenzaam persoon, die een nog eenzamer figuur als metgezel meeneemt naar Capri. Eén van deze twee keert nog eenzamer dan hij zich al voelde terug, de ander pleegt zelfmoord. De film wordt vertoond in het jeugdhuis en vangt aan om kwart over acht. De voorfilm is nog niet bekend.

Veel werk voor politie op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Buiten de assistentie bij een zware aanrijding moest de politie van Kralendijk afgelopen weekeinde nog enkele malen in actie komen. Tien maal moest zij uitrukken voor assistentie. Deze werkzaamheden varieerde van vredestichter in een echtelijke ruzie, het scheiden van dronken mannen tijdens een vechtpartij en het voorkomen van mishandeling, toen iemand een tegenstander te lijf wilde gaan met een machete. Wonderwel slaagde men er steeds weer in om de plaatsen des onheils in vrede achter te laten.

lasico Pesca del rey Punto Fijo geslaagd

ruba kwam uitstekend voor dag

TO FIJO. — Het elfde inter-le vistoernooi te Punto Fijo, ij Aruba's deelneming inmid-en traditie is geworden, be-weer tot het verleden. Twee lang hebben 61 teams zich in en haak in de grote golf oro gemeten, en na deze twee nende, spannende, maar ook sante dagen, bleek dat Aruba dan ooit tevoren voor de dag ekomen. Niet minder dan ne-kers werden naar Aruba mee-en en niet minder dan twintig anse teams schreven in voor ernooi. Bijzonder succesvol was al de „Bintang Laoet" met lito Ponsen, de dokters Hazen-n Dennert aan boord, die zich vaardige ster op zee toonde, alle 61 deelnemende teams de prijzen in de wacht sleepte.

vrijdag voor het toernooi be-beleefde Punto Fijo een ware e uit Aruba, toen ongeveer 170 en voet aan land zetten: vis-oergangers en toeristen. Maak-ereen zich van tevoren bezorgd e huisvestingsmogelijkheden in Punto Fijo niet toereikend zouden zijn en wenden velen al aan het idee om aan boord van de jachten te overnachten, bij aankomst bleek dat het organiserend comité nota bene gratis logies had voor deelnemers en andere bezoekers. Dit had tot gevolg dat het geld dat oorspronkelijk bestemd was geweest voor overnachtingskosten, nu rijkelijk in alle uithoeken van Punto Fijo stroomde.

Welkom Venezolaanse boten

's Morgens om acht uur kwamen de boten van de Bucutu Yacht Club aan en zij werden in de baai verwelkomd door Venezolaanse boten. Enkele uren later volgden die van de Aruba Nautical Club. Tegen het middaguur was de gehele vloot uit Aruba binnen. Uiteraard was het een drukte van belang om iedereen naar zijn verblijfplaats te brengen, maar met enige pijn en moeite kwam iedereen in de voor hem bestemde plaats terecht.

De overtocht verliep gemakkelijk en vlot, met uitzondering van twee incidenten, die beide echter een goede afloop hadden. Aan boord van twee boten raakte namelijk iemand te water, Hubert Leonardo en uw verslaggever, die beiden weer naar het schip toezwommen en zonder problemen werden opgepikt. Dit vond midden in de nacht plaats en vormde het nieuws van de dag bij aankomst in Punto Fijo.

Gezaghebber gemist

Velen in Punto Fijo betreurden het dat gezaghebber Oscar Henriquez, met zijn „Peanjo", de reis wegens drukke werkzaamheden niet had kunnen meemaken. Gedurende de laatste jaren was hij een dermate vertrouwde en geliefde figuur geworden, dat men hem werkelijk miste. Vooral de organisatoren en de nieuwe gouverneur van de staat Falcón, dr Rómulo Rodriguez Campos. Grote belangstelling trok de tafel, waarop de indrukwekkende trofeeën en bekers tentoongesteld werden. Vooral de beker van de gouverneur van de staat Falcón voor de grootste kingfish was een klasse apart.

De meeste Arubaanse gasten werden gehuisvest in de vrijgezellenwoningen van de Shell, die voor deze gelegenheid waren afgestaan door de eigenaresse. Over het algemeen bleek deze huisvesting goed te voldoen, hoewel sommige Arubaanse gasten wel meer rekening hadden mogen houden, vooral 's nachts en met de deelnemers, die voor vier uur reeds gewekt werden en hun slaap hoognodig hadden. Secretaris-generaal van het organisatie-comité Jaime Ferras, die op Aruba inmiddels geen onbekende meer is, stelde alles in het werk om het de Arubaanse bezoekers volledig naar de zin te maken.

Aanvankelijk pech

De eerste dag verliep minder succesvol voor Aruba. De vangst was over het algemeen niet groot en allen Hosé Tromp van de Gaviota met de grootste barracuda en Jorge Aye van de Three Sisters met de grootste carite, stonden in een vissoort bovenaan. Enkele boten hadden met pech te kampen en moesten vroegtijdig terugkeren. De zee zelf was, volgens de experts, goed geschikt voor de visvangst.

Het team dat de meeste indruk maakte, was dat van Caracas, bestaande uit Freddy Benarroch, Gonzales en Socorro, die niet minder dan negen sailfishes binnen brachten met een totaal van meer dan 220 kilo gevangen vis. Het was toen al duidelijk, dat zij het grootste aantal kilo's zouden vergaren en niet meer voorbij gestreefd zouden worden. Dit team geniet internationale bekendheid en bezit enkele Venezolaanse- en wereldrecords. Om hun kwaliteit nogmaals te onderstrepen, herhaalden zij op zondag hun prestatie van de vorige dag en brachten hun totaal aan kilo's op 450. Het aantal kilo's, dat ieder van hen individueel ving, zou reeds voldoende zijn geweest om de eerste prijs in de wacht te slepen.

Grote spanning

De weging op zondagmiddag was bijzonder spannend, speciaal voor de Arubaanse deelnemers. De Bintang Laoet had zich deze dag uitsluitend toegelegd om de vangst van kingfishes, de belangrijkste vis van het toernooi. Vier exemplaren brachten zij onder luid applaus binnen, waarbij één van Manchito Ponson de grootste, en één van dokter Dennert tot op dat moment de twee grootste van het toernooi waren. Zou dit zo blijven, dan zou Aruba, althans de Bintang Laoet, de grote winnaar van het toernooi worden. Op het laatste moment bracht de Venezolaan Vicente Colmenares echter een groter exemplaar binnen, waardoor de Bintang Laoet en Manchito Ponson wel de meeste bekers veroverden, maar geen winnaars van het toernooi werden. Jorge Aye van de Three Sisters werd voorbijgestreefd en zijn carite werd de tweede grootste; Jossy Hunt ving een bonito, die goed was voor de tweede plaats in deze soort, terwijl Hosé Tromp van La Gaviota ongenaakbaar bleek met zijn barracuda van 12,250 kilogram.

Slot visfeest

Het toernooi werd zondagavond besloten met de prijsuitreiking en een barbecue. De grote helden waren uiteraard Vicente Colmenares, Manchito Ponson, de Bintang Laoet en het team uit Caracas van Freddy Benarroch, die ware ovaties in ontvangst moesten nemen en het middelpunt vormden voor de tairijke fotografen. Toespraken werden gehouden door de voorzitter van het organisatiecomité, dr Van Grieken, de commodores van de twee deelnemende clubs uit Aruba, die beiden een prachtig schild met wapen van hun club schonken aan de Club Nautico Shell, die het toernooi had georganiseerd, en de gouverneur van de staat Falcón, dr Rómulo Rodriguez Campos, die met zijn toespraak het toernooi voor geëindigd verklaarde.

Ondanks enkele kleine tekortkomingen, die mede veroorzaakt werden doordat het comité zich plotseling gesteld zag voor een recordaantal deelnemers en bezoekers, kan het toernooi als welgeslaagd beschouwd worden en het staat dan ook nu reeds vast dat het volgend jaar Aruba wederom van de partij zal zijn. Maandagmorgen. 's middags en dinsdagmorgen begonnen de Arubaanse deelnemers weer aan de terugtocht.

● *De uitblinker onder de Arubaanse deelnemers aan het vistoernooi in Venezuela was de heer Manchito Ponson. Bij de foto: de heer Ponson toont zijn Koningsvis van 6,4 kg (foto Shell Cardon, Luis Paz).*

Uitslag van vistoernooi

Grootste kingfish 10.450 kilogram: Vicente Colmenares (Venezuela); tweede grootste kingfish 6400 kilogram: Manchito Ponson (Aruba); meeste kingfish per team 18.450 kilogram: BINTANG LAOET (M. Ponsen, T. Hazenberg en H. Dennert — Aruba); grootste sailfish 34.850 kilogram: A. Sanclaudio (Venezuela); meeste kg. stailfish (individueel) 190.450 kilogram: Freddy Benarroch (Venezuela); meeste kg. gevangen vis (individueel) 190.450 kilogram: Freddy Benarroch (Venezuela); meeste kg. gevangen vis (team) 441.900 kilogram: CARACAS (Benarroch, Gonzales en Socorro); meeste kingfish (individueel) 10.450 kilogram: Vicente Colmenares (Venezuela); tweede meeste kingfish (individueel) 10.000 kilogram: Manchito Ponson (Aruba); derde grootste kingfish 6100 kilogram: dr Hubert Dennert (Aruba); vierde grootste kingfish [350 kilogram: Felix Revilla (Venezuela); tweede grootste sailfish 31.600 kilogram: José Testa (Venezuela); tweede meeste kg. sailfish (individueel) 157.500 kilogram: Rafael Gonzales (Venezuela); derde meeste kg. sailfish (individueel) 103.150 kilogram: Felix Callejo (Venezuela); grootste wahoo 21.300 kilogram: Samuel Cohen (Venezuela); tweede grootste wahoo 15.200 kilogram: R. C. Bruce (Venezuela); grootste barracuda 12.250 kilogram: Hose Tromp (LA GAVIOTA — Aruba); grootste bonito 4900 kilogram: Meindert Nipperus (Venezuela); tweede grootste bonito 4850 kilogram: Jossy Hunt (JESRA — Aruba); grootste cobia 13.500 kilogram: Rafael Gonzales (Venezuela); grootste carite 3550 kilogram: Jacobo Martinez (Venezuela); tweede grootste carite 2750 kilogram: Jorge Aye (THREE SISTERS — Aruba); grootste haai 4350 kilogram: Braulio Chavez (Venezuela); meeste sportgeest: CAÑA MAR (Venezuela).

Agenda ARUBA

OOR AMIGOE DI ARUBA — AUSTRAAT 110, TEL. 1233 ANTOORUREN TEL. 1639 —

ele Kruis: Oranjestad — Zr. a, — **Dakota en Playa** — Zr. ina, **Noord en Playa** — Zr as, — **Santa Cruz en Paradera** Ludovic, —**Brazil en Savane-** Zr. Justina, — **San Nicolaas** — erpetua, **San Pedro Hospitaal,** 00.

en:
ding:
o Kelkboom: 1.435 kilo perio- 9 meter.
di Aruba: 1.325 kilo perio- 6.4 meter.
o Victoria: 920 kilo perioden meter.
o Antilliana: 1.270 kilo perio- 6.2 meter.
uum: 19.00 I.v.m. viering us Koning — kerk Brazil. pater Kranwinkel.
enkomst: 20.00 Lions — Troca-
elen: Competitie — Club Cari-

ba Sheraton & Casino hotel:
brandtroom:
Optreden zanger Bob Francis. sen op muziek van Fred Sta- nd his orchestra.
Diablo:
— 04.00 The four keys.
aton discotheek
— 02.00 Open.
ba Caribbean hotel:
ee-shop:
— 21.00/24.00 — 03.00 Open.
penclub:
Show.
sen op muziek van George and his orchestra.
Bar:
Criales y sus solistas.
aurant Bali:
— 24.00 Open.
Olde Molen:
— 14.30/17.30 — 23.30 Open.
The flying dutchman:
— 23.30 Open.
Dutch
ll lounge:
— 22.00 Open.
O-Theque:
— 02.00 dansen.
l Strand hotel:
of the town rest.:
voor dineren. **Muz.:** flamenco Carmelo Heyer.
of the town cocktail lounge:
Open.
light grill.:
Open. Van 17.00 — 02.00 gitaar- door Tale Wever en The l.
n Inn hotel:
de Madrid
— 14.00/19.00 — 23.00 interna- food.
hi cave cocktail lounge:
— 03.00 Open.
hi cave nightclub:
— 01.00 Optreden combo Los ticos.

uba: — 16.45 Love of life; Secret Storm; 17.45 Cartoons; Media hora/this is life; 18.30 Cult. + Opv.; 18.45 Nieuws 19.00 Publ. service; 19.15 Gov't ; 19.30 Sportnieuws; 19.45 y ruleta; 20.45 Nieuws Eng.; Dean Martin show; 22.00 Ned. ; 22.05 Mr. Roberts; 22.35 He he.

DONDERDAG
e: teken- en schildercursus — t/m 12 jr. — CCA.
enschip: bezoek Statendam.

Hotelwezen op P. Rico bezig aan enorme expansie: 2000 kamers

ORANJESTAD — De komende twee jaren wordt op Puerto Rico ruim dertig miljoen dollars geïnvesteerd in uitbreidingen of de bouw van nieuwe hotels. Hierdoor zal Puerto Rico, dat thans achtduizend hotelkamers dagelijks ter beschikking heeft, er nog eens tweeduizend bij krijgen. De verwachtingen voor 1975 zijn, dat Puerto Rico zestienduizend hotelkamers zal hebben.

Het Caribe Hilton-hotel gaat een toren van 23 verdiepingen met 221 kamers bijbouwen, hetgeen drie miljoen dollars kost. Het in aanbouw zijnde Le Petite Miramar op de Condadobeach zal 84 kamers tellen. De bouwkosten van dit hotel, dat met J. Otero dezelfde eigenaar als El Miramar heeft, bedraagt anderhalf miljoen dollars. Het Conquistador-hotel te Las Croabas aan de noordoostkust van Puerto Rico kost achttien miljoen dollars en telt een uitbreiding van 312 kamers.

Uitbreiding Holiday Inn

Holiday Inn zal begin volgend jaar gaan uitbreiden. Er zal een derde verdieping worden gebouwd, welke ruim anderhalf miljoen dollars kost. La Concha-hotel krijgt er 162 kamers bij, gebouwd naast het hoofdgebouw van het huidige hotel, dat reeds 260 kamers telt. De kosten worden geraamd op vier miljoen dollars. Het Flamboyant-hotel is doende de huidige capaciteit van 160 kamers met 54 te vergroten.

Daarnaast zijn er hotels in aanbouw of plannen om te bouwen nabij Ponce: het Coamo Springs hotel, met een achttien hole golfveld, honderd kamers: ruim 2.5 miljoen dollars; hotel El Contemplado te La Paguera voor 1.5 miljoen dollars met honderd kamers; Palmerinas Resort hotel met 24 kamers nabij Isabela voor een half miljoen dollars; het da Vinci hotel in Condadosector overweegt de huidige capaciteit van 154 kamers op 275 te brengen.

Krachten gebundeld

Uit het verslag in Caribbean Beachcomber blijkt, dat de overheid van Puerto alle krachten bundelt om deze hotelbouw te bevorderen, daar men ervan overtuigd is, dat door de reis-restricties van president Johnson en de komst van de jumbo jets, Boeing 747, die 490 passagiers kunnen vervoeren, er nu reeds gezorgd dient te worden, dat voldoende hotelruimte ter beschikking is. De directeur van het toeristenbureau in Puerto Rico, Hector Pineiro, verklaarde, dat de plannen voor tweeduizend kamers meer in de komende twee jaren, op de duur niet voldoende zullen zijn om de stroom van gasten naar Puerto Rico te kunnen opvangen.

Programma recital in Schouwburg

ORANJESTAD. — Op het programma van het recital dat de violist Bé Feldbrugge samen met de pianiste Elisabeth van Asbeck op vrijdag 25 oktober in de Arubaanse schouwburg brengen komen werken voor van onder meer Francesco Maria Veracini, Beethoven en Mozart. Aldus de toelichting welke werd ontvangen van de organisatoren van de kamermuziek-recitals.

De volgende werken zullen ten gehore gebracht worden: Van Francesco Maria Veracini (1685-1750) het Largo in fis kl. terts. Veracini was een tijdgenoot van Bach en Händel. De componist was zelf violist en hij behoorde tot de school van Corelli. Vivaldi, Geminiani en Tartini. Van Beethoven wordt uitgevoerd de Eerste vioolsonate. Deze componist zelf noemde dit een sonate voor viool en piano. Het Adagio in E grote terts K.V. 261 dat van Mozart wordt uitgevoerd is eigenlijk geschreven voor viool, strijkers, fluiten en hoorns. Dan rest voor de pauze nog de Sonatine voor viool en piano van Jan Felderhof. Deze Nederlandse componist werd geboren in 1907. Hij heeft een vrij uitgebreid oeuvre op zijn naam.

Na de pauze speelt het duo Etudes opus 2 no 1 en opus 8 no 1 van de Russische componist Alexander Skriabine (1872-1915). Deze was een groot bewonderaar van Chopin en Liszt. De invloed van Chopin is duidelijk te bespeuren. Van een landgenoot en wel Dimitri Kabelevsky speelt men Improvisation opus 21 no 1. Tot op heden is deze componist een gezaghebbend muziekcriticus in Rusland. Tenslotte staat op het programma de Sonatensatz van Brahms. Het is een deel uit de sonate, waarvan verschillende delen geschreven zijn door Schumann, Dietrich — een leerling van Schumann — en Brahms.

Het gehele programma is aan de lichte kant gehouden. Men kan bijna spreken van een licht klassiek recital, aldus de toelichting.

Vrouwen mishandeld

ORANJESTAD. — De recherche op Aruba kreeg drie klachten te behandelen, waarbij vrouwen zich beklaagden mishandeld te zijn. In het ene geval betrof het de buurman; in het andere geval de wederhelft van de vrouw en in het laatste geval een vrouw. Processenverbaal zullen worden opgemaakt.

In verband met mishandeling van een man, die daarbij aan zijn arm gewond raakte, werd een achttienjarige jongeman aangehouden.

De politie maakte zeventien processenverbaal op, verleende acht maal assistentie en gaf drie waarschuwingen.

Volleyball-toernooi

Supercleaning en Salem boeken zegé

WILLEMSTAD — Met toespraken van de heren Tommy Rozier (voorzitter Coca Cola Lucky Masters), Ramon Rico (namens de Curacaose Volleyball Bond), pastoor Engeln van Janwé en A. de Rooy (ex-voorzitter van de Lucky Masters) werd gisteravond op de volleyballbaan van het Sint Franciscuscollege een aanvang gemaakt met het toernooi van de Coca Cola LM voor hoofdklasse herenclubs en damesclubs. De eerste bal werd opgeslagen door de heer Pinedo van de Coca Cola-fabriek, welk bedrijf onlangs het zesde lustrum vierde.

De wedstrijden werden door een groot publiek bezocht. Onder anderen waren aanwezig de heren Oswin Gougon en Donald Kwas van de CUVOBO. De eerste ontmoeting ging tussen Cordovan en Salem. De dames van Salem zegevierden met 2-0. De setstanden waren: 8-15, 11-15. Het was een aardige wedstrijd met zo nu en dan enkele goede smashes. Bij Cordovan speelden Erna Seraus en Yvette de Rooy een goede partij. Louders Daniels blonk uit bij Salem. Salem zal ongetwijfeld in de toekomst voor vele clubs een struikelblok worden.

De Coca-Cola Lucky Masters zelf leden in de eerste herenwedsrijd een 1-3 nederlaag tegen Supercleaning. De setstanden: 16-14, 7-15, 11-15 en 10-15. De Coca-Cola LM hebben een grote vooruitgang getoond in vergelijking met hun laatst gespeelde wedstrijd in het toernooi van Radio Teatro y Televisión. Ofschoon de wedstrijd verloren werd, was aanvoerder/trainer Geoffrey Goede tevreden over het spelpeil van zijn ploeg. Eddy Ammerlaan was op dreef bij de Coca-Cola LM en voor Supercleaning speelde Wilfred Martis een goede wedstrijd met zijn vaak onhoudbare smashes.

De wedstrijden werden geleid door respectievelijk W. Martis en Ravenstein. Vanavond om acht uur komen de damesploegen Valuas en Olympia tegen elkaar uit en om negen uur ontmoeten elkaar in de herenafdeling Wescar en Flash.

Stichting Antillaanse identiteit-cursussen

WILLEMSTAD — Bij het bestuur van de Stichting voor het bevorderen en uitdragen van de eigen Antilliaanse identiteit en gemeenschapszin bestaan plannen om te komen tot een instituut voor volksontwikkeling. Dit instituut zal de naam dragen van Institushon pa Desaroyo di Comunidad. Het bestuur is met de voorbereidingen bezig en heeft reeds verschillende bestaande organisaties benaderd om na te gaan of met hun medewerking zo spoedig mogelijk met bepaalde activiteiten kan worden begonnen. Zo zal, dank zij de medewerking van Stichting Centro Social Soto, binnenkort worden gestart met een cursus voor volwassenen. Het is de bedoeling op deze cursus voorlopig de volgende onderwerpen te behandelen: geschiedenis, Papiaments, cultuur, staatsinrichting, economie, pedagogie en filosofie. De cursussen worden in het Papiaments gegeven. Voor deze cursus is echter ook medewerking van anderen nodig. Het bestuur doet daarom een beroep op allen, vooral op degenen die bij het onderwijs zijn en bereid zijn mee te werken, zich in verbinding te stellen met een der leden van het bestuur.

Eagle wint -onvoorbereide- zeilrace op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De zeilraces die al twee keer zijn gehouden om Klein Bonaire, kregen afgelopen zondag een niet georganiseerd verlengstuk. Zaterdagavond ontstond het plan bij enige toeristen die van deze races hadden gehoord, om de volgende morgen een dergelijke race bij te wonen, en indien mogelijk, er aan deel te nemen. De zeilers van de voorgaande keren waren direct bereid mee te doen en zo vertrokken zondagmorgen om kwart over negen, wegens de plotselinge organisatie, een kwartier later dan men gewoonlijk vertrekt, vijf schepen.

Van de partij waren de drie deelnemers van eerdere wedstrijden; laatste winnaar J. Obergie met als goede hulp aan boord Jan Thodé, met Eagle, verder de Sislin met als kapitein Lary Theilgard, de Velia met als kapitein Hubert Domacassé en de twee nieuwe deelnemers: de Anita van J. B. Bogart, de Venezolaanse eigenaar van Flamingo Beachclub en de Santa Lucia van notaris mr **A. Smeets** van Curaçao.

Weinig wind

Wat iedereen al verwachtte, kwam uit. Vanwege de weinige wind zou het aankomstuur veel later liggen dan men gewend is. Daarbij zouden de luxe zeiljachten van de heren Smeets en Bogart het zeer moeilijk krijgen. De Sislin, anders ook wel voorop maar tegen de finish minder gelukkig in haar beslissingen, had lange tijd de kop, gevolgd door de Eagle. Toen men evenwel om ruim half elf de baai van Kralendijk weer indraaide, lag de Eagle weer voorop. Hij zou hierna de voorsprong niet meer uit handen geven en daarmee zegevierde dit schip voor de tweede achtereenvolgende keer.

Om zes minuten over half twaalf pikte het boei, de strijd tussen de Sislin en de Velia was toen nog volop gaande. Deze twee hielden de spanning er tot het laatste moment in en de Sislin zag op de meet kans om met slechts twee meter voorsprong de boei iets eerder te pakken dan de Velia. De twee luxe jachten lagen toen nog ver in de baai. Van hen arriveerde de Anita het eerst, de Santa Lucia sloot de rij.

De belangstelling voor deze wedstrijd was vanwege de wel zeer korte voorbereiding zeer gering. Men verwacht binnenkort te starten in een wel degelijk goed voorbereide race met niet minder dan zeven schepen. De zeillust bij diverse liefhebbers komt dus langzamerhand wat los.

MEXICO WEETJES

„Ik moest goud winnen. Ik [...]t het wereldrecord verbete[...]. Dit was de verklaring wel[...]e Amerikaan Lee Evans gaf [...]zijn ongelooflijke race op de [...]honderd meter. Hij leidde [...] twee andere landgenoten [...] een drievoudige Amerikaan[...]ege. Evans realiseerde een [...]van 43,8, een verbetering van [...]seconde van het wereldrecord [...]Tommy Smith. Evans had [...] een tijd gelopen van 44 se[...]en, welke tijd echter nog niet [...]erkend. Het was een uiterst [...]nde race, de mooiste welke [...]p dat ogenblik op de Olym[...]e Spelen was verlopen.

[...]k wilde eigenlijk niet starten [...]sympathie met Carlos en [...]h", vertelde Evans na de [...]. „Toen ik Carlos vanmorgen, [...]dat hij het Olympisch dorp [...] uitgezet zei, dat ik uit pro[...] niet zou lopen, eiste hij bijna [...]mij, dat ik wel degelijk mijn [...]en zou verdedigen. Daarom [...]k gelopen". Dat de donkere [...]rikaan protesteerde tegen de [...]zing van Carlos en Smith [...] het Amerikaanse Olympisch [...]té ontging de kenners niet. [...]maal loopt Evans met blote [...]n in zijn spikes. Bij wijze [...] protest had hij ditmaal zwar[...]kken aangetrokken....

„Laten we ons nu niet wijs [...]n, dat de jungle-tijgers hier [...]en mogen oogsten bij de gra[...]an het hoogteverschil". Dit [...] Percy Cerutti, de grijze pa[...]h van de midden- en lange [...]ndtrainers, die tal van [...]wzeelandse en Australische [...]s op de top van de Olympus [...]t. Emile Zatopek noemt hem [...] steeds de beste atletiektrai[...]. Cerutti verklaart iedereen [...]gek, die zegt dat de Afri[...]n slechts geprofiteerd heb[...] van hun ervaring in het lo[...] op grote hoogte boven het [...]veau. Hij is er vast van [...]uigd, dat mannen als Gam[...]i, Keino, Wolde en Temu [...]betere prestaties zullen leve[...] als zij op zeeniveau moeten [...]. Hij is de overtuiging toe[...]an, dat het veel lange[...]ndlopers ontbreekt aan een [...] ademhalingstechniek. „Je [...] als een drenkeling zuurstof [...] lichaam stampen, hongerig, [...]s misschien voor de toe[...]wers, maar effectief".

[...]et op mijn woorden", ver[...]de hij. „Die jongens uit [...]a zijn over vier jaar in [...]chen evenmin te stoppen. Zij [...]en hier wereldtijden kunnen [...]n, maar dachten alleen aan [...]edaljes. Ik voorspel dat over [...]paar jaar de zwarte lopers [...]afstanden zullen beheersen". [...] mening wordt onderschre[...] door Ron Clark. Vol respect [...]e over de enorme vorderin[...] van de Afrikanen in verge[...]g met Tokio. „In Tokio kwa[...] ze met Gammoudi, Abeba [...]a en Keino. Nu brachten [...]en sterke zelfbewuste groep, [...]lle zes medaljes op de lange [...]nden heeft gepakt plus nog [...] op de steeple.

In de vergadering van de In[...]tionale Atletiekfederatie zei [...]heer Moktar Ismail, afge[...]digde van Tunesië: „In Mexi[...]en geen echte amateurs mee. [...]ijn atleten die dank zij hun [...]prestaties studiebeurzen krij[...] onkostenvergoedingen en al[...]ogelijke, vaak ook financiële [...]n. Het enige verschil tussen [...]teurs — op — Olympisch — [...]u en professionals is dat de [...]essionals belasting over hun [...]msten betalen".

Franco Menichelli, winnaar [...] de gouden medalje bij de [...]pische turnwedstrijden in [...]o op de vrije oefeningen, [...] dinsdag bij de verplichte [...]ingen een achillespeesbles[...] opgelopen en is daarvoor [...]er uitgeschakeld.

De Noorse 1500 meter loper [...] Kvalheim is de eerste Olym[...]e deelnemer, die in de Mexi[...]se hoofdstad is getrouwd. Het [...]elijk werd ingezegend door [...]et de Noorse ploeg meege[...]e dominee. Arne Kvalheim [...] Kirstin Kvalheim-Ebbesen zul[...] hun wittebroosweken in Aca[...]o doorbrengen.

De Westduitse Olympische [...]g is maandag ongeveer 2000 [...]en (Ned) kwijtgeraakt. Fritz [...]ig, secretaris van de voor[...]r van het Westduitse Olym[...]he Comité Willie Daume, had [...]en met atlete Jutta Stöck het [...] bij de penningmeester van [...] Duitse Olympische Comité ge[...]d. Op weg naar het Olym[...]h dorp moest hij door een [...]keersopstopping even wachten [...]toen hij uit de auto stapte om [...]ijken wat er aan de hand was, [...]d hij onmiddellijk door gewa[...]de en gemaskerde mannen [...]vallen. Voor de mannen weer [...]het duister wegvluchten had[...] zij Hattig zijn portefeuille [...]omen en Jutta Stöck wat [...]ngeld, reischeques, een pols[...]loge en een ring ontstolen.

[A]ruba verwacht [1]08 cruiseschepen

[O]RANJESTAD. — Uit de lijst van [...]antal cruiseschepen welke van [...]tober 1968 tot en met 24 mei [...] Aruba zal aandoen, blijkt dit [...]inbegrip van de Grace Line, [...]handrisilijn en Prinses Margriet [...]e K.N.S.M., 108 schepen te be[...]n. Zeer druk is het de week [...]stmis, wanneer tien schepen [...]vis zullen aandoen.

Zwemfinales Olympische Spelen

Eerste gouden plak voor de Mexicanen

Meeste prijzen naar Amerikanen

MEXICOSTAD. — Felipe Muñoz heeft dinsdag de eerste gouden medalje voor Mexico op de Olympische Spelen van 1968 gewonnen. Hij werd eerste op de 200 meter schoolslag heren voor de Russische favoriet Vladimir Kosinki en de Amerikaan Brian Job.

Voortgestuwd door een orkaan van aanmoedigingen heeft Felipe Muñoz, de grote outsider van de 200 meter schoolslag, dinsdagavond Mexico het eerste Olympische goud bezorgd. Het was of de samengebalde wil van een gehele natie zich door het water sleurde. Onweerstaanbaar voor de gewone stervelingen, die onder elkaar de medaljes hadden willen verdelen. Op het startblok had het gescandeerde Mexico, Mexico hun trommelvliezen doen trillen.

Tijdens de race had het geschreeuw met elke ademhaling op hen ingebeukt en toen de man, voor wie al die fanatieke aanmoedigingen waren bestemd, zijn eindsprint inzette, waren ze verloren. De Oostduitser Egon Henninger, op baan acht, viel het eerst weg. Daarna na Rus Pankin. En op de allerlaatste meters ook de Amerikaan Brian Job en de Russische wereldrecordhouder Kossinski.

De Mexicaanse juryleden duwden elkaar bijna in het water, toen Muñoz de hand tegen de bassinwand sloeg. Goud voor Mexico.... Wat hun betreft mocht het dak instorten. Wat dan ook bijna gebeurde onder het geschreeuw en gejuich van de duizenden op de tribunes. Het is maar goed, dat Jaime Nuno een eeuw geleden het Mexicaanse volkslied voorzag van een melodie, die meezingen onmogelijk maakt, anders had er wat kunnen gebeuren.

Stilte

Even overrompelend als de daverende toejuichingen was de stilte, die viel, toen aan de middelste mast het groen-wit-rood met de adelaar en de cactus omhoog ging, geflankeerd door de vlaggen van de Verenigde Staten en Rusland. Dan barstte het lawaai weer los. De zes meisjes, die dagenlang in statige ernst goud, zilver en brons hebben aangedragen, verdrongen elkaar om de held van de natie te omhelzen. Guillermo Etchevarria, die zich 's morgens niet had kunnen plaatsen voor de finale, schoot toe. In triomf werd Muñoz het bad rondgehost. Beduusd, met tranen in de ogen, een van de tribunes geworpen sombrero op het hoofd, werd hij naar de stampvolle interviewruimte gedragen. Kossinski en Brian Job konden zich niet door de menigte wringen. Ze bleven maar buiten staan. Wie zou er ook enige aandacht hebben willen schenken aan hun ervaringen....

Recordtijd

In een nieuwe Olympische recordtijd bereikte Roland Matthes van Oost-Duitsland de finish op de 100 meter rugslag heren. Matthes liet een tijd van 58,7 sec. afdrukken. Zilver en brons waren voor de Amerikanen Charles Hickcox en Ronnie Mills. De Nederlander Schoutsen kwam als zesde binnen. De uitslag van de finale 100 meter rugslag heren luidt:

1. Roland Matthes (O-Dld) 58.7 sec. (nieuw Olympisch record); 2. Charles Hickox (VS) 1.00.2; 3. Ronnie Mills (VS) 1.00.5; 4. Larry Barbiere (VS) 1.01.1; 5. Jim Shaw (Can.) 1.01.4; 6. Bob Schoutsen (Ned.) 1.01.8; 7. Reinhard Blechert (W-Dld) 1.01.9; 8. Franco Delcampo (It.) 1.02.0.

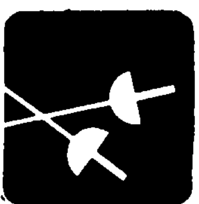
V.S. drie medaljes

De gouden medalje op de 200 meter vrije slag dames is gewonnen door de Amerikaanse wereldrecordhoudster Debbie Meyer. Het zilver en het brons waren eveneens voor Amerikaanse zwemsters: respectievelijk Jane Henne en Jane Barkman.

Opnieuw miste een Amerikaanse zwemster bijna de ceremonie protocolaire. Jan Henne sloot zich op het laatste ogenblik aan bij haar landgenootjes Debbie Meyer en Jane Barkman, toen deze al op weg waren naar het ere-podium. Zo konden de drie Amerikaanse meisjes tenslotte toch nog op de gebruikelijke wijze worden gehuldigd voor hun triomf op de 200 meter vrije slag. De voorsprong, waarmee Meyer won bedroeg slechts een halve seconde (2.10.5), tegen Henne (2.11.0). Dat is aanzienlijk minder dan waarmee zij gewoonlijk pleegt te finishen. De 16-jarige Amerikaanse heeft de laatste dagen te maken gehad met de „wraak van Montezuma", een op zichzelf onschuldige ingewandziekte, die het uithoudingsvermogen nogal aantast. Overigens was Debbie Meyer de eerste, die de hoogte van Mexico stad niet de schuld gaf van de tot dusverre enigszins tegenvallende tijden. „Het ligt aan het bad zelf", aldus Debbie. „Er zijn geen overloopgoten. Het water golft terug en werkt zodoende remmend".

De uitslag van de 200 meter vrije slag dames luidt: 1. Debbie Meyer (VS) 2.10.5; 2. Jan Henne (VS) 2.11.0; 3. Jane Barkman (VS) 2.11.2; 4. Gabriele Wetzko (D-Dld) 2.12.3; 5. Mirjana Segrt (Z-Sl) 2.13.3; 6. Claude de Mandonaud (Fr.) 2.14.9; 7. Lynn Bell (Austr.) 2.15.1; 8. Olga Kozicova (Tsj.) 2.16.0.

Russen en Hongaren veroveren medaljes schermen



MEXICOSTAD — De Russische sabelequipe heeft de schermfinale tegen Italië gewonnen met 9-7 en legde daarmee beslag op gouden medalje. De grote man was Nazlimov, die als enige ongeslagen bleef (vier gewonnen partijen). Vinokoerov en Sidiak wonnen ieder tweemaal. Wereldkampioen Mark Rakita, bij de individuele wedstrijden tweede achter de Pool Jerzy Pawlowski, stelde ietwat teleur met slechts één overwinning. Bij de Italianen, die het zilver van Tokio prolongeerden zorgde Calarese voor het beste resultaat. Hij verloor alleen van Nazlimov. Salvadori en Maffei waren twee keer te sterk voor een tegenstander en Chicca verloor al zijn partijen.

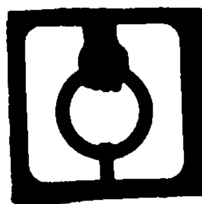
De bronzen medalje ging naar de ploeg van Hongarije, die met 9-5 van Frankrijk won. De gedetailleerde uitslag was: Hongarije: Kovacs 3 gewonnen partijen, Meszena 2 Kalmar 2 en Bakonyi 2; Frankrijk Parent 2 gewonnen partijen, Arabo 2, Vallee 1 en Panizza O. In de strijd om de vijfde en zesde paats boekte Polen een 9-5 zege over de Verenigde Staten.

De gouden medalje in het degenschermen is gewonnen door de Hongaar Gyose Kulcsar. De Rus Grigory Kriss veroverde zilver en het brons was voor de Italiaan Gianluigi Saccaro.

Kulcsar won de gouden medalje na een barrage met Kriss en Saccaro. De Hongaar won beide partijen respectievelijk met 3-3 en 5-2. Kriss werd tweede omdat hij drie treffers had geplaatst en Saccaro twee.

De eindstand van de finalepoule bij het degenschermen luidt: 1. Kulcsar (Hong) 4 overwinningen, 1 verliespartij (goud na barrage); 2. Kriss (Rusl) 4 overwinningen, 1 verliespartij (zilver na barrage); 3. Saccaro (It) 4 overwinningen, 1 verliespartij (brons na barrage); 4. Mondzolevski (Rusl) 2 overwinningen, 3 verliespartijen; 5. Holzhuber (Oost) 1 overwinning, 4 verliespartijen; 6. Allemand (Fr) 5 verliespartijen.

Japan voor bij turnen



MEXICOSTAD. — Na de verplichte oefeningen van het Olympisch turntoernooi voor heren, heeft Japan de leiding met 286,40 pnt. Rusland bezet de tweede plaats met ruim een punt achterstand (285.15). In het individuele klassement heeft de Russische wereldkampioen Michail Voronin voorlopig de beste papieren. Hij staat na de eerste dag eerste met 57.90 pnt. De Japanners Akinora Nakayama (57.60) en Sawao Kato (57.50), die respectievelijk op de tweede en derde plaats staan, zijn echter nog lang niet kansloos.

De stand in het landenklassement na de verplichte oefeningen luidt: 1. Japan 286,40; 2. Rusland 285,15; 3. Oostduitsland 277,50; 4. Tsjechoslawikje 276,50; 5. Polen 275,15; 6. Zuidslavië 273,15.

De stand in het individuele klassement na de verplichte oefeningen luidt: 1. Voronin (Rusl) 57,90; 2. Nakayama (Jap) 57.60; 3. Kato (Jap) 57,50; 4. Kenmotsu (Jap) 57,10, Kato (Jap) 57,10, Diamidov (Rusl) 57,10.

Gereedschapskist en reservewiel gestolen

SAN NICOLAS. — Op de politiewacht in San Nicolas deed een man aangifte van diefstal van een reservewiel en een gereedschapskist met inhoud. Zij werden uit de auto gestolen, toen deze afgelopen zondag aan de Isaac Wagemakerstraat over de kop ging.

In verband met verschillende diefstalletjes in de Village werd een vijftienjarige jongeman aangehouden. Hij is een goede bekende van de politie en bekende de diefstallen te hebben gepleegd.

Boksen in MEXICO



MEXICOSTAD. — In het Olympisch bokstoernooi zijn zowel de Verenigde Staten als Rusland nu nog met acht van de elf ingeschreven boksers in de strijd. De enige Amerikaan, die maandag in de ring kwam, Jim Wallington handhaafde zich namelijk door een puntenoverwinning op de lichtwelterkampioen van Oeganda Alex Odhiambo, maar in de kwartfinales vlieggewicht moest de Rus Nikolai Novikov in zijn gevecht tegen de zilveren medalje winnaar van Tokio, Artur Olech uit Polen, de strijd staken wegens een blessure boven zijn linkeroog. Een verrassing was de nederlaag die de Hongaar Tibor Badari in het vlieggewicht leed tegen de volkomen onbekende uit Oeganda stammende Leo Rwabwogo. De andere halve finalisten in het vlieggewicht zijn behalve Rwabwogo en Olech, verder Servilio de Oliviera (Brazilië) en de Mexicaan Ricardo Delgardo. De Braziliaan won op punten van de Ghanees Joe Destimo en Delgado stapte als overwinnaar uit de ring nadat zijn tegenstander de Argentijn Casco was gediskwalificeerd.

In de kwartfinales van de zwaargewichtklasse van het Olympisch bokstoernooi is de Nederlandse kampioen Rudy Lubbers op punten verslagen door de Mexicaan Rocha.

„Dit was een schandalige beslissing. De juryleden zijn hier bang van het publiek. Wanneer Rocha verliezer was geweest, was er een opstand uitgebroken".

Surkein, die in de jaren vijftig, toen hij als militair op Soesterberg was gelegerd, talloze gevechten in Nederland heeft geleid, zei verder: „Lubbers was technisch veruit superieur. Hij had die Mexicaan echter op tempo moeten afpakken. Vooral in de tweede ronde was de Nederlander echter te weinig actief. In een Olympisch toernooi winnen de knokkers, niet de boksers".

Naast de Mexicaan Rocha plaatsten zich voor de halve eindstrijden zwaargewicht ook de Amerikaan Foreman en de Italiaan Bambini.

Was het dinsdagavond in de zaal zeer onrustig, ook in de officiële bokskringen heerste een verre van rustige toestand.

Als zesde sinds het begin van dit toernooi werd de Japanse scheidsrechter Hozumi Tanaka geschrapt als scheidsrechter en jurylid vanwege zijn leiding van het gevecht tussen de weltergewichten Antonio Brasile (Roem.) en Enrique Requeiferos (Cuba). Eén dag tevoren waren reeds twee man geschrapt van de scheidsrechter- en jurylijst, twee van de scheidsrechterlijst en een van de jurylijst.

Toernooi Coca Cola LM

WILLEMSTAD. — Wescar diende Flash een 3-1 nederlaag toe in het volleybal-toernooi van de Coca Cola Lucky Masters. De setstanden waren: 15-6, 16-18, 15-7 en 15-8. De dameswedstrijd die gisteravond werd gespeeld, eindigde in een 2-0 zege voor Valuas over Olympia. Valuas won met 15-5 en 15-12. Aangezien het bestuur van PSV gisteravond meedeelde dat het niet meer wenste deel te nemen aan het toernooi, wordt vanavond slechts één wedstrijd gespeeld. Om negen uur komen Sithoc en de Amstel Volleymasters tegen elkaar uit. PSV had vanavond moeten spelen tegen de Amstel Volleymasters (dames). Een verslag van de op de eerste dag gespeelde wedstrijd treft men elders aan in deze editie.

Tafeltennis kampioenschappen

WILLEMSTAD. — De tafeltennissers worden eraan herinnerd dat zij zich tot 24 oktober kunnen opgeven voor de open Curaçaose kampioenschappen welke op 27 oktober en 3 november zullen worden gehouden. Men kan zich laten inschrijven bij de heer Oscar van der Biest (tel. 35782).

Een bestuurslid van de CTTB had dezer dagen telefonisch contact met de heer Julio Cruz in Venezuela. Laatstgenoemde deelde mee dat men hier eind oktober of begin november de jeugdselectie van zijn land kon verwachten voor het spelen van enkele wedstrijden als voorbereiding op de wereldkampioenschappen.

Voorts maakte de heer Cruz bekend dat Venezuela de taak van Mexico had overgenomen de vierde Midden-Amerikaanse en Caribische kampioenschappen te organiseren. De volgende kampioenschappen worden waarschijnlijk in 1971 op Curaçao gehouden.



● *Ondanks een verstuikte enkel nam de 16-jarige Debbie Meyer gisteren met succes deel aan de finale 200 meter vrije slag dames. Zij won goud voor de Verenigde Staten terwijl haar landgenoten Jane Barkman en Jan Henne respectievelijk voor zilver en brons zorgden.*

Mevr. C. Flemming-Maduro overleden

SANTA CRUZ. — Op de leeftijd van 66 jaar overleed mevrouw Cotalia V. Flemming-Maduro. De overledene is de moeder van de heer Dominico Flemming, ambtenaar belast met sportzaken en voorzitter van de Amateur Baseballbond Aruba. Gistermiddag had de begrafenis plaats op de katholieke begraafplaats van Santa Cruz. Onder de velen, die de overledene de laatste eer bewezen, bevonden zich de gedeputeerden Max Croes en Betico Croes, alsmede vertegenwoordigers uit sportkringen op Aruba.

WILLEMSTAD. — In een hotel werd gisteren een diefstal gemeld. Een uitstalkast van een juwelierszaak werd open geforceerd en een polshorloge ter waarde van vierhonderd gulden weggenomen.

Schaken via radio

WILLEMSTAD — De twee schaakpartijen tussen Curacao en Aruba, welke via de radio worden gespeeld, werden gisteren voortgezet. In partij A speelde Aruba zijn negentiende zet: Lg7—f8. De twintigste zet van Curacao was: b4—b5. In partij B werden de volgende zetten gedaan: Aruba Dd1 x c1 en **Curacao Tf8—c8.**

De partijen zijn totnutoe als volgt verlopen:

PARTIJ A:

Curaçao:	Aruba:
d2—d4	Pg8—f6
c2—c4	g7—g6
Pb1—c3	Lf8—g7
e2—e4	d7—d6
f2—f4	c7—c5
d4—d5	0—0
Pg1—f3	e7—e5
f4xe5	d6xe5
Lf1—d3	Pf6—e8
Lc1—e3	Pb8—a6
Dd1—d2	Pe8—d6
Pc3—b5	f7—f5
Pb5xb6	Dd8 x d6
a2 — a3	Tf8—e8
h2—h4	f5—f4
Le3—f2	h7—h6
Ta1—b1	b7—b6
b2—b4	Lc8—d7
Ke1—e2	Lg7—f8
b4—b5	

PARTIJ B:

Aruba:	Curaçao:
e2—e4	e7—e5
Pg1—f3	Pb8—c6
Lf1—b5	a7—a6
Lb5—a4	Pg8—f6
0—0	Lf8—e7
Tf1—e1	b7—b5
La4—b3	d7—d6
c2—c3	0—0
h2—h3	Pc6—a5
Lb3-c2	c7—c5
d2—d4	Dd8—c7.
Pb1—d2	c5xd4
c3 x d4	Lc8 — d7
Pd2—f1	Ta8—c8
Lc2—d3	Pa5—c6
Lc1—e3	Pc6—b4
Ta—c1	Dc7—b8
Ld3—b1	Tc8 x c1
Dd1 x C1	Tf8—C8

Basketball

Sensationele overwinning van Z-Slavië

MEXICOSTAD. — De Verenigde Staten en Zuid-Slavië hebben zich geplaatst voor de halve finale van het Olympisch basketbaltoernooi. In de halve finales verloor dinsdagavond wereldkampioen Rusland verrassend van Zuid-Slavië, terwijl de Verenigde Staten met Brazilië weinig moeite hadden.

De 22.000 toeschouwers raakten bijna buiten zichzelf van vreugde toen Zuid-Slavië tegen de Russen naar een ongekende vorm groeide en regelmatig een kleine voorsprong nam. De strijd werd in de laatste seconden beslist toen Vladier Cvepkovic twee strafworpen benutte en Zuid-Slavië een voorsprong van 63-60 gaf. In de laatste seconden lieten de Zuidslaviërs de Russen zonder enige tegenstand scoren, omdat in de resterende twee seconden de voorsprong van 63-62 niet meer teniet kon worden gedaan.

De strijd tussen de Verenigde Staten en Brazilië was een anti-climax, terwijl de meeste toeschouwers het sportpaleis verlieten, speelden de Amerikanen naar een regelmatige overwinning van 74-63.

WATERPOLO

Kandidaten voor halve finales



MEXICOSTAD — Drie kandidaten voor de halve finales van het Olympisch waterpolotoernooi zijn nu bekend: Italië (dat zijn indrukwekkende optreden in poule B besloot met een overigens wat magertjes uitgevallen zege van 6-2 op Griekenland), Rusland (dat Brazilië met 8-2 versloeg) en Hongarije (dat nog ongeslagen is en dat met de wedstrijd tegen Cuba in het vooruitzicht wel zal blijven ook).

Voor de vierde plaats in de halve finales zijn nog twee kandidaten: Zuidslavië en Oost-Duitsland. De Duitsers, die dinsdag Nederland terugwezen (8-3) hebben de beste papieren. Zij verzamelden elf punten uit zeven wedstrijden bij doelcijfers van 66-22. Zuidslavië, dat woensdag zijn laatste wedstrijd tegen Japan speelt, kan ook nog op elf punten komen, maar zal de Japanners met minstens dertien doelpunten verschil moeten verslaan om toch nog een beter doelsaldo te verkrijgen dan de Oostduitsers.

Dat lukt de Zuidslaviërs denkelijk niet. Het lijkt dan ook het meest waarschijnlijk dat Oost-Duitsland uiteindelijk als vierde ploeg in de halve finales zal belanden. De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden zijn: groep A: Rusland — Brazilië 8-2; groep B: Italië — Griekenland 6-2; Mexico — Ver. Arabische Republiek 3-3; O-Duitsland — Nederland 8-3.

De standen in de voorronde van het waterpolotoernooi luiden:

Poule A:					
1. Hongarije	5	5	0	0	10	32-13
2. Rusland	6	5	0	1	10	43-13
3. Cuba	5	3	1	1	7	30-28
4. Ver. Staten	6	3	1	2	7	37-36
5. W-Duitsl.	6	2	0	4	4	33-34
6. Spanje	6	0	1	5	1	20-37
7. Brazilië	6	0	1	5	1	22-51
Poule B:						
1. Italië	7	6	1	0	13	48-21
2. O-Duitsl.	7	5	1	1	11	60-22
3. Zuidslavië	6	4	1	1	9	48-16
4. Nederland	7	4	1	2	9	42-28
5. Japan	6	3	0	3	6	24-20
6. Mexico	7	1	1	5	3	27-56
7. Griekenl.	7	1	0	6	2	34-62
8. V. Ar. Rep.	7	0	1	6	1	21-65

Botsing wegens defecte remmen

WILLEMSTAD — Wegens ondeugdelijke remmen kon de bestuurder van een personenwagen gistermiddag op het kruispunt van de Kerkhofweg en Berg Altena niet stoppen en botste tegen de achterzijde van een tweede personenauto. Het tweede voertuig schoof naar voren en botste tegen een voorbijrijdende vrachtauto. De materiële schade bedroeg duizend gulden.

Op de noordelijke rijbaan van de Dempelstraat vond gistermiddag een aanrijding plaats waarbij twee personenwagens en een vrachtauto waren betrokken. De bestuurder van een van de personenauto's reed over de parkeervakken heen de noordelijke rijbaan op doch kwam in botsing met de vrachtauto die rechts dicht genaderd was. De bestuurder van de personenwagen week daarna naar links uit en botste tegen een geparkeerde auto. De schade was zeshonderd gulden.

Aan allen die op de een of andere wijze blijken van medeleven hebben betoond bij het plotselinge heengaan van onze innig geliefde man en vader,

Alisio Martir Rosina

onze welgemeende dank.

Mevr. de Wed. A. Rosina-Lichtenberg
en kinderen.



● Dertien reisagenten uit Colombia (Bogotá en Barranquilla) kwamen gistermiddag op Curacao aan voor een bezoek van enkele dagen aan de Antillen. In het Country Inn hotel bood de ALM, initiatiefneemster en gastvrouwe van de Colombiaanse touroperators, gisteravond een cocktailparty aan ter verwelkoming van de gasten. Van de ALM waren aanwezig de heren Silvio G. Newton (hoofd afdeling buitenland) die een toespraak hield en het waaróm uitlegde van dit initiatief van de ALM, J. J. Faessel (chef personeel), Joubert (acquisiteur) en Adolfo Vargas (ALM-vertegenwoordiger in Colombia). Vandaag zouden nog drie reisagenten arriveren in gezelschap van de heer Efrain Ruiz, generaalagent van de KLM in Barranquilla.

Vandaag maakt men een sightseeing tour op Bonaire en morgen op Aruba. Vrijdag is gereserveerd voor Curacao. Deze eerste groep vertrekt zaterdag. Van volgende week dinsdag tot zaterdag heeft men een tweede groep Colombiaanse reisagenten hier. Dezen komen hoofdzakelijk uit Medellin, Cali, Manizales en Pereira. Het streven van de ALM is grotere bekendheid te krijgen in het midden en zuiden van Colombia.

Carmichael wil negers bewapenen

MONTREAL — Stokely Carmichael, de militante negerleider, heeft er op een congres van negerschrijvers op aangedrongen, dat de negers zich zoveel mogelijk wapens verschaffen. De strijd voor de bevrijding van de negers moest op internationaal plan worden gevoerd, samen met de strijd van „de gekoloniseerde massa's" in de gehele wereld.

„Wij moeten weten aan welke kant wij staan in de wereld en om welke reden, aangezien de Afrikaan een voorname rol zal spelen in de derde wereldoorlog die op komst is" zei hij.

De schrijvers hadden tot taak de mensen de wil tot een strijd op leven en dood bij te brengen en helden te scheppen. ‚Onze helden zijn de Noordvietnamezen, Arabieren en Cubanen".

†

Tot onze grote ontsteltenis ontvingen wij het bericht van overlijden van de oprichter en directeur van onze N.V. de heer

Johannes Adrianus Pouw

op de leeftijd van 66 jaar

Zijn inspirerende persoonlijkheid en wil tot bouwen, zal ons stimuleren zijn levenswerk voort te zetten.

DIRECTIE N.V. VERUS

19 oktober 1968



Met grote verslagenheid ontvingen wij bericht van overlijden van de heer

Johannes Adrianus Pouw

Oprichter en gedeligeerd commissaris van ons bedrijf.
Zijn energieke en sympathieke persoonlijkheid zullen wij met dankbaarheid gedenken.

Directie en Employees
SCHILDERSBEDRIJF POUW N.V.

19 oktober 1968.

[In] het Sint Elisabeth Gasthuis [werd] gistermorgen een narcose-[apparaat] aangeboden. Dit toestel werd [beschi]kbaar gesteld door Farbwerke [Hoec]hst AG. in Franfurt en is het [zelf]de dat aan dit ziekenhuis werd [...] nieuwe operatiekamer die on[langs] in gebruik werd genomen. Dit [toest]el maakt het mogelijk ook hier [de] nieuwe inhalatie-narcose met [Halo]than toe te passen. Dit door [Hoec]hst ontwikkelde preparaat be[teken]d een belangrijke vooruitgang [in de] anaesthesie. Halothan kenmerkt [zich] vooral door veiligheid en een[voud] van toediening. De Vapor, die [een] waarde heeft van ongeveer dui[zend] gulden, werd door de heer Hans [va]n Oort, Caribbean supervisor [van] Hoechst, aangeboden aan dr van [...]en, in aanwezigheid van eer[waar]de pater Möhlman, zuster Lio[...] dr J. P. Groenhof en de heer [...]mer.

[Far]bwerke Hoechst behoort tot de [...] grootste chemische industrieën [ter w]ereld en wordt in de Neder[landse] Antillen vertegenwoordigd [door] Chephacu n.v.

[A]mstel-zege [b]asketball

[WI]LLEMSTAD — De damesploeg [van] de basketballclub Amstel bleef [zon]dagavond met overtuigende cij[fers] de baas over de Nightingales. De [wed]strijd, welke in het Sint Tho[mas] College gespeeld werd, eindigde [i]n 39-11 overwinning voor Am-

Tegen Centro-Dominguito

Wacker boekt volle winst

Scherpenheuvel koploper hoofdklasse

WILLEMSTAD. — Wacker werkte zich enkele plaatsen hoger op de ranglijst van de hoofdklasse voetbalcompetitie door Centro Dominguito met 3-1 te verslaan. De pas gepromoveerde ploeg uit Boca Sint Michiel heeft het totnutoe vrij goed gedaan. Het heeft zes punten uit vijf wedstrijden. Drie wedstrijden werden gewonnen en twee verloren. De ranglijst wordt aangevoerd door Scherpenheuvel dat vrijdag jl. zijn grote rivaal Jong Colombia overwon en daarmee ongeslagen bleef na vier wedstrijden. Met evenveel wedstrijden gespeeld maar met één punt minder (zeven) vanwege een gelijkspel met Sithoc staat SUBT op de tweede plaats. Wacker volgt met zes, Sithoc met vijf uit zes, Jong Colombia met vier uit drie, Centro Dominguito met vier uit zes, Jong Holland met één uit drie en Veendam met één uit vijf.

In de eerste minuten van het duel was Wacker veel meer in de aanval. In de elfde minuut kwam Elcides Martinez alleen voor doelman Arion, maar op het laatste moment speelde hij de bal té ver voor zich uit waardoor Arion ten koste van een hoekschop kon redden. Daarna werd het spel voornamelijk op het middenveld gehouden. De keepers kwamen niet aan bod. Na ongeveer een half uur spelen ondernam Centro een aanval via de linkervleugel. Walter Mercera speelde het leer voor het doel van Wacker. Keeper Harold Zimmerman sprong op om de bal op te vangen maar kon die echter niet onder controle krijgen. Middenvoor Pedro Wanga maakte van deze fout van Harold gebruik en schoot in het verlaten doel: 1-0 voor Centro.

Wacker gaf zich echter niet gewonnen. Elcides en zijn mannen bleven enthousiast voetballen. In de vijfendertigste minuut kwamen de voorwaartsen van Wacker weer opdagen in het doelgebied van Centro. Spil O. Specht probeerde de bal weg te krijgen doch kwam hierbij te vallen. Hij raakte toen de bal aan met de handen en scheidsrechter Eithel Mercera floot voor penalty. Pedro Zimmerman, de rots van Wacker, nam deze voor zijn rekening doch schoot niet zuiver genoeg waardoor doelman Arion nog met een snelle reactie de bal uit zijn doel kon houden.

Tóch gelijk

Het was echter uitstel van executie, want nog geen minuut later bracht Elcides de stand weer op gelijke voet. Hij strafte hierbij een grote fout van Ruben Sirvanie af: 1-1. In de laatste minuten voor de pauze kreeg Wacker nog een tweetal corners te nemen, die geen van alle echter iets opleverden. De arbiter floot na het nemen van een van deze hoekschoppen voor de rust.

Een minuut of twee na de rust sloeg rechtsbuiten Eddy Zimmerman van Wacker toe, toen hij na een doorbraak op rechts met een tam schot keeper Arion versloeg: 2-1. Wel moet gezegd worden dat Eddy naar onze mening in buitenspelpositie stond, toen hij de bal kreeg toegespeeld.

Centro speelde deze avond zonder enige fantasie. Ook Ronald Martis was deze avond niet zo goed op dreef. Beide partijen kregen in de resterende tijd enkele opgelegde kansen. Vooral Centro schoot tekort aan inzicht om het doel te vinden.

Twee minuten voor tijd besliste Eddy Zimmerman de wedstrijd toen hij na goed samenspel met Elcides Martinez de derde treffer voor Wacker liet noteren. Met deze stand kwam ook het einde van het duel, dat als kijkspel zeker niet geslaagd is.

In een voorwedstrijd speelde Dept. Portuguez tegen Dept. Tera Cora. Tot en met de rust hielden de partijen elkaar in evenwicht. In deze eerste helft was het publiek veel enthousiaster dan de 22 spelers op het veld. Ook na de rust ging de wedstrijd gelijk op. In de zeventiende minuut gaf Errol Cijntje zijn club de leiding toen hij een fout van de spil van Tera Cora afstrafte en de stand op 1-0 bracht.

Wat de aanvallers van Portuguez ook deden, ze kwamen niet langs de spil van de jongens van Banda Abao. In de vierendertigste minuut kreeg Dept. Portuguez een penalty toen de rechtsback de bal met de hand aanraake in het doelgebied. Ruben Brandborg schoot toen buiten bereik van Tera Cora's doelverdediger: 2-0.

Toen scheidsrechter Eddy Scoop voor de laatste maal floot wees het scorebord nog steeds 2-0 aan in het voordeel van Dept. Portuguez.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting SUBT-Scherpenheuvel.

Het belooft een interessante ontmoeting te worden. Geen van beide clubs heeft totnutoe een wedstrijd verloren. Het zal dus echt gaan spannen.

Pallada winnaar

ORANJESTAD. — Bij gelegenheid van de verjaardag van de voorzitter organiseerde de Vereniging voor Postduivenhouders Aruba de Inocencia-dinnervlucht. In totaal werden zes lossingen verricht op verschillende plaatsen van het eiland. Dertien leden namen aan deze vluchten deel.

De uitslag van de verschillende vluchten was als volgt: **Vlucht I:** 1) J. van Aken; 2) E. Inocencia; 3) H. Inocencia; 4) H. Nuyens en 5) W. Pallada. **Vlucht II:** 1) H. Inocencia; 2) B. Werink; 3) J. Krist; 4) E. Inocencia en 5) J. van Aken. **Vlucht III:** 1) J. van Aken; 2) G. Krist sr; 3) B. Werink; 4) F. Vrolijk en 5) W. Pallada; **Vlucht IV:** 1) J. de Hoop; 2) W. Pallada; 3) H. Nuyens; 4) B. Werink en 5) J. Krist; **Vlucht V:** 1) W. Pallada; 2) J. de Hoop; 3) J. van Aken; 4) B. Werink en 5) H. Nuyens. **Vlucht VI:** 1) W. Pallada; 2) F. Vrolijk; 3) J. van Aken; 4) B. Werink en 5) J. Krist.

De einduitslag (totaal van deze zes vluchten): 1) W. Pallada; 2) J. van Aken; 3) B. Werink; 4) H. Nuyens; 5) J. rist; 6) E. Inocencia; 7) A. Erasmus; 8) J. de Hoop; 9) F. Vrolijk; 10) G. Krist sr; 11) G. Krist jr; 12) H. Inocencia en 13) R. Frank.

Filmavond Alliance

ORANJESTAD. — **Volgende week** maandag komt de Alliance Française in een der zalen van het Cultureel Centrum bijeen voor een filmavond. Vertoond wordt de film van Raymundo Debrot over muziekinstrumenten op de Nederlandse Antillen. Als tweede film volgt La vie de Chateau, met de filmsterren Philippe Noiret, Catherine Deneuve en de Nederlandse Parijzenaar Henry Garcia.

COPA AMISTAD NAAR FIRESTONE

WILLEMSTAD — Firestone legde gisteravond beslag op de Copa Amistad door Amstel in de finale met 9-3 te verslaan, hoewel de laatstgenoemde ploeg meer hits (10) sloeg. Firestone had zeven hits en beging vier errors. Amstel maakte in de verdediging zeven fouten. Winnende pitcher werd EErrol Suarez en verliezer Mercelia die vervangen werd door Joe Peters en deze op zijn beurt door Alfonso Sulvaran. J. Cornelia begon de wedstrijd voor Firestone maar werd later vervangen door Suarez. Beste batters (4-2) waren Gilbert Elisabeth (Firestone) en Wilson Obispo (Amstel).

Na de wedstrijd werd de Copa Amistad, de kampioensbekers van de afgelopen competitie en de trofeeën voor de beste spelers in de afgelopen competitie uitgereikt. Willie Pietersz kreeg drie trofeeën: als „most valuable" speler, als beste batter en als speler met de meeste RBI'S. De trofee voor de beste pitcher ging naar J. Cornelia en Phillip Ehage kreeg een trofee als „rookie of the year".

Schaaktitel 1968 voor SV Curacao

WILLEMSTAD — In een zeer interessante ontmoeting behaalde Schaakvereniging Curacao maandagavond een dubbele overwinning op SV Dr Max Euwe en greep sodoende de Curacaose kampioenstitel voor clubs. SV Dr Max Euwe leek na enkele uren spelen niet kansloos. Aan verschillende borden had deze vereniging een goede stand. Dit duurde daarna echter niet lang meer. Toen om twaalf uur de stand werd opgemaakt, bleek dat SV Curacao toch een ruime $6\frac{1}{2}$-$3\frac{1}{2}$ overwinning had weten te boeken.

Twee overwinningen, van de jeugdspelers Frans Jansen en Jaap Koekoek op respectievelijk Nieuwkerk en Silverstein en een remise van William Berend tegen Bruinsma, was het enige dat Dr Max Euwe II tegen SV Curacao II kon scoren. De spelers van SV Curacao wonnen verder allemaal hun partijen.

Volgende week maandag spelen SV Dr Max Euwe en SV Capablanca te Rust & Burgh tegen elkaar om de tweede plaatsen. De uitslagen van de maandag gespeelde partijen luiden:

Dr Max Euwe I — SV Curacao I: H. Soeterboek — Zonenschain $\frac{1}{2}$-$\frac{1}{2}$; Schoonbeek — Werne $\frac{1}{2}$-$\frac{1}{2}$; Vigo — Moron 0-1; Knetsch — Barkmeijer 1-0; T. Soeterboek — Van Weert $\frac{1}{2}$-$\frac{1}{2}$; Prinsen — Blanken 0-1; Boot — Rigaud 0-1; Piepen — Dissels 1-0; Reveli — Meit 0-1; Bongers — Jong 0-1.

Dr Max Euwe II — SV Curacao II: Ratelband — Bregitha 0-1; Lucassen — P. Maharay 0-1; H. de Vries — Rodriguez 0-1; L. Soeterboek — J. de Vries 0-1; Wanrooi — Daou 0-1; F. Jansen — Nieuwkerk 1-0; J. Koekoek — Silverstein 1-0; Berend — Bruinsma $\frac{1}{2}$-$\frac{1}{2}$; Scholma — Van Nieuwburg 0-1; R. Scholma — De Windt 0-1.

Feijenoord versloeg Sparta

FC Twente bindt FSC aan zegekar

DEN HAAG — FC Twente heeft zijn eerste plaats in de Eredivisie behouden door een overwinning met 4-1 op de Fortuna/Sittardia combinatie. De achtervolgers, Feijenoord, Ajax en Go Ahead behaalden ook alle winst. Het onderaanstaande MVV behaalde tegen NAC zijn eerste winstpunt.

FC Twente heeft geen moeite gehad het zwakke FSC te bedwingen. De Limburgse ploeg was aanvallend machteloos, waardoor de verdedigers van FC Twente herhaaldelijk mee naar voren konden gaan. FSC kwam met 0-1 achter, doordat Ernst bij een poging een hoge voorzet van Pahlplatz te onderscheppen in eigen doel schoot. De laatste drie minuten van de eerste helft brachten de beslissing. Eerst kopte Jeuring een inswinger van Pahlplatz achter Wings. Even later maakte de jarige achterspeler De Vries er 0-3 van. Tien minuten na de hervatting was het 0-4 door Jeuring. Willy Dullens redde de eer voor FSC door een geraffineerd genomen vrije trap achter doelman Schrijvers te schieten.

Holland Sport zag in de ontmoeting met DOS een voorsprong van 1-0 veranderen in een nederlaag van 1-4. Holland Sport nam de leiding, toen Van Maurik de geblesseerd geraakte doelman Verrips met een afstandschot passeerde. Daarna beheerste DOS de strijd volkomen. Door toedoen van de ongrijpbare Maiwald kregen de Utrechters vele kansen. In de 35ste minuut maakte Van Veen uit een hoekschop gelijk. Van Vianen liet de bal door zijn handen glippen. Direct na de hervatting legde DOS de basis voor de overwinning. Van Stijn tikte de bal na een schitterende combinatie tussen Maiwald en Van Renswouw in het doel. Van Rensrouw bepaalde met twee treffers de eindstand op 4-1.

N.E.C. sterker

NEC was in de eerste helft van het treffen met Volendam sterker, maar kwam niet tot doelpunten, doordat de Volendam-doelman Ruiter in een blakende vorm stak. In de tweede helft een geheel ander beeld. Volendam was toen steeds in de aanval, maar ook De Bree slaagde erin zijn doel schoon te houden. Eénmaal met behulp van de lat, die een schot van Bond keerde.

MVV stond tegen NAC meestal met zeven à acht man in de verdediging. NAC kon hierdoor naar hartelust stormen, maar de enkele kansen, die Deijkers en Brouwers kregen, werden gemist. De Bredase ploeg kwam enkele keren in gevaar bij gevaarlijke door Hoenen en Guerten geleide tegenstoten. De Maastrichtenaren slaagden er ook niet in te scoren, maar konden zich door hun verdedigende tactiek verheugen in het eerste winstpunt.

Telstar heeft Ajax de kans gegeven zijn normale spel te spelen. Daar werden de Velsenaren op een smadelijke wijze de dupe van. Bij 2-0 voor Ajax slaagde Clement, die ook het tweede doelpunt van Telstar maakte, erin de spanning terug te brengen, maar daarna was het snel gebeurd met de Velsense illusies. Cruyff (3x), die later geblesseerd het veld verliet, Nuninga (2x), Groot, Swart en Van Duivenbode zorgden ervoor dat er een negen op het scorebord kwam. Gerrie Meuhren, vervanger van Keizer, maakte het eerste Amsterdamse doelpunt, het duizendste van Ajax in het betaalde voetbal.

Uitblinker

Go Ahead besliste de wedstrijd tegen DWS eerst in de tweede helft in zijn voordeel. Go Ahead, dat in Nico Rijnders een uitblinker bezat, probeerde van het eerste fluitsignaal van de scheidsrechter af een doelpunt te forceren, maar dat gelukte niet, doordat de DWS-defensie, met Flinkevleugel en doelman Jongbloed aan het hoofd, de combinaties van de Deventenaren goed doorzag.

Niehaus schonk Go Ahead na de rust een voorsprong. In de 75ste minuut verkreeg Go Ahead zekerheid door een doelpunt van Veenstra. Pas in de laatste minuut verkreeg DWS door Rensenbrink de aansluiting.

De strijd tussen Feijenoord en Sparta was in feite reeds in de vijfde minuut beslist. Uit een corner van Wery schoot de mee opgerukte Romeijn de bal achter de nationale doelman Jan van Beveren. Sparta, dat zonder de vleugelspelers opereerde, was niet bij machte gevaarlijk te worden. De Spartanen moesten trouwens de meeste aandacht aan de verdediging schenken doordat Feijenoord bijna voortdurend aanviel. De Feijenoorders kregen nog enkele prachtige kansen, maar slecht schieten was er de oorzaak van dat het overwicht niet in meer doelpunten werd uitgedrukt.

De 18-jarige Peter Eimers werd in de wedstrijd GVAV — PSV door de hard ingrijpende Eindhovense verdediging niet afgeschrikt. In de eerste helft bood hij Fransen tweemaal een niet te missen kans en na de hervatting zette Eimers oud-internationaal Daan Schrijvers op het verkeerde been en schoot daarna beheerst langs doelman Doesburg.

Floret voor beginnelingen

WILLEMSTAD — Edseline Felix en Carlos da Costa Gomez wonnen respectievelijk de dames- en heren wedstrijd floret voor beginnelingen welke door de Nederlands Antilliaanse Amateur Schermbond werden georganiseerd.

De uitslag van de wedstrijden luidt:

Dames:

1. E. Felix 8 gew. (Sithoc); 2. A. Jessurun 7 gew. (De Musketiers) 20 ontv. treffers; 3. C. Jessurun 7 gew. (De Musketiers) 21 ontv. treffers; 4. Ilario 6 gew. (Sithoc); 5. C. de Ronde 5 gew. (Asiento); 6. J. Hasselmeyer 4 gew. (Sithoc) 28 ontv. tr.; 7. M. Emers 4 gew. (De Musketiers) 31 ontv. tr.; 8. D. Tunk 2 gew. (De Musketiers) 31 ont. tr.; 9. V. Craane 2 gew. (De Musketiers) 32 ontv. tr.; 10. R. Ramos 0 gew. (Asiento).

Heren:

1. C. da Costa Gomez 6 gew. (De Musketiers); 2. M. Maduro 5 gew. (Asiento); 3. R. Chevalier 4 gew. (MSV); 4. R. Vornis 3 gew. (Sithoc); 5. P. Kohabir 2 gew. (De Musketiers); 6. S. Sleur 1 gew. (Sithoc); 7. R. Stricks 0 gew. (Asiento).

VIERING VAN PATROONSFEEST TE ZUID BONAM

WILLEMSTAD — Het parochiefeest van de kerk te Zuid Bonam, Judas Thaddeus, wordt dit jaar niet alleen met kerkelijke plechtigheden gevierd maar ook is er een sport- en cultureel programma ontworpen. De viering wordt vandaag ingezet met een triduum.

Tijdens de avondmis van zeven uur zal pastoor W. Ellis vandaag, morgen en vrijdag, de preek verzorgen. Zaterdagavond wordt dit triduum afgesloten met de uitvoering van Misa alegre Corsow. Ook dan is de mis om zeven uur 's avonds.

Zondagavond om zeven uur wordt op plechtige wijze de Eucharistie gevierd met processie. Deze mis wordt opgedragen door de bisschop van Willemstad J. M. Holterman.

Voor de schooljeugd volgt dan maandagmorgen om kwart voor acht een speciale misviering, gevolgd door een tractatie op school.

Het sociaal-culturele programma omvat een feestelijke bijeenkomst zaterdagavond om acht uur op de patio van de Lourdesschool. Alle parochianen en belangstellenden zijn dan welkom. Dit gebeurt na de gezongen mis. Rond kwart over acht zal de voorzitter van het Buurtcentrum Zuid Bonam de avond openen met een korte toespraak, waarna de toneelgroep Bulundanga optreedt.

Om kwart voor negen ongeveer zal de voorzitter van de stichting centra ir R.A. Hodgson spreken. Vervolgens staat er dan folkloristische dansen op het programma. Van tien uur tot twee uur 's nachts bestaat er gelegenheid tot dansen.

Dan is er ook nog een sportprogramma, dat zondag wordt afgewerkt. Om negen uur begint er 's morgens een volleybaltoernooi tussen lokale clubs. Om tien uur komen de voetballers in actie, welk toernooi wordt georganiseerd door de Jonge Wacht.

Proces tegen Beatle Lennon uitgesteld

LONDEN — Het proces in Londen tegen Beatle John Lennon en de Japanse actrice Joko Ono is uitgesteld tot 28 november. Beiden werden vrijdag aangehouden wegens bezit van marihuana en verzet tegen de politie.

Echtpaar O'Brien vertrekt

SEROE COLORADO — In de Essoclub wordt vrijdagmiddag een afscheids-party gehouden voor de heer en mevrouw Ed O'Brien, die sedert 1939 op Aruba bij Lago werkzaam waren en nu naar Venezuela vertrekken. De heer O'Brien werd belast met de coordinatie van de veiligheid in het uitbreidingsplan voor de LPG-fabriek van de Creole.

De heer O'Brien heeft een staat van dienst achter de rug, waarbij vooral de veiligheid een belangrijk rol speelde. Jarenlang was hij Lago's veiligheidsadviseur, in welke tijd vele onderscheidingen van de National Safety Council werden ontvangen en de afgelopen maanden was hij superintendent van Plant protection van de Lago. Van augustus 1966 tot juni 1967 verbleef hij in Griekenland, waar hij de veiligheidsafdeling van de Esso Pappa opzette.

Bijzonder trots

De heer O'Brien is er bijzonder trots op, dat de jongeman, die hij uitkoos om de veiligheidsafdeling van Esso Pappas te leiden, de heer Yanos Yiannis succesvol in zijn werk is. In een jaar tijd werd in dit bedrijf meer dan één miljoen manuren gewerkt, zonder enige ongeval. De heer O'Brien toonde buiten zijn werk ook veel belangstelling voor de Arubaanse gemeenschap.

Tien jaar lang was hij lid van de Rotaryclub, waarvan ondermeer voorzitter en secretaris. Voorts was hij lid van de Radio Amateurclub en van de vele stafcommissies, die Lago kent. Hij was ook voorzitter van de Lago science fair-commissie. De heer en mevrouw O'Brien, die ruim dertig jaren op Aruba doorbrachten gaan met weemoed naar hun nieuwe standplaats. Hun enige reactie was: Gelukkig dat Aruba niet ver weg ligt van onze nieuwe standplaats.